HR

# KORISNIČKI PRIRUČNIK

gorenje



www.gorenje.com

Hvala vam što ste odabrali naš proizvod.

- Molimo vas da pravilno postavite ovaj proizvod i rukujete njime. Nemojte ga upotrebljavati za rublje koje je označeno kao neprikladno za strojno pranje.
- Slike prikazane u priručniku služe samo u ilustrativne svrhe. Izgled, ispis i druge pojedinosti ovise o stvarnom proizvodu.
- Prioritet dajemo tehnološkim inovacijama. Uređaj je podložan tehničkim promjenama bez prethodne najave kako bi se poboljšala njegova ukupna učinkovitost.
- Ovaj proizvod namijenjen je isključivo za uporabu u kućanstvu.

Sljedeći simboli koji se koriste u ovom priručniku definirani su u nastavku:

Informacije, savjeti ili preporuke

UPOZORENJE – opća opasnost

UPOZORENJE – opasnost od strujnog udara

UPOZORENJE – opasnost od vruće površine

UPOZORENJE – opasnost od požara

Temeljito pročitajte ovaj priručnik.

# SADRŽAJ


| | |
|---|---|
| **4 MJERE PREDOSTROŽNOSTI** | **UVOD** |
| **10 OPIS PROIZVODA** | |
| 11 Specifikacije | |
| **12 POSTAVLJANJE I POVEZIVANJE** | **PRIPREMA PRIJE PRVE UPORABE** |
| 12 Pakiranje/ambalaža | |
| 14 Uklanjanje transportnih vijaka/šipki | |
| 15 Mjesto postavljanja | |
| 15 Prilagodljive nožice | |
| 15 Razmaci pri postavljanju | |
| 16 Spajanje dovoda vode | |
| 19 Spajanje i pričvršćivanje crijeva za ispuštanje vode | |
| 20 Spajanje električne mreže | |
| 21 Prijevoz nakon ugradnje | |
| **22 PRIJE PRVE UPORABE** | |
| **26 PROGRAMI I FUNKCIJE** | **KORACI PRANJA** |
| 27 Tablica programa | |
| 29 Dodatne postavke i funkcije | |
| 33 Pokretanje programa | |
| 33 Završetak programa | |
| **34 PREKIDI I PROMJENE PROGRAMA** | |
| **35 ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE** | **ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE** |
| 35 Čišćenje ladice za deterdžent | |
| 36 Očistite crijevo za dovod vode, vanjski pretinac ladice za deterdžent i gumenu brtvu vrata | |
| 37 Čišćenje filtra pumpe | |
| 38 Čišćenje filtra ulaza vode | |
| 38 Čišćenje perilice izvana | |
| **39 OTKLANJANJE PROBLEMA** | **OTKLANJANJE PROBLEMA** |
| **42 KODOVI POGREŠAKA I OTKLANJANJE POTEŠKOĆA** | |
| **43 SERVISIRANJE** | |
| **43 PREPORUKE ZA UPORABU** | **RAZNO** |
| **44 SAVJETI ZA UKLANJANJE MRLJA** | |
| **46 ZBRINJAVANJE** | |
| **47 TIPIČNA POTROŠNJA ENERGIJE** | |

# MJERE PREDOSTROŽNOSTI



**Pažljivo pročitajte ovaj priručnik prije rukovanja uređajem.**
**Obavezno morate pročitati i shvatiti ovaj priručnik prije rukovanja uređajem.**
**Ovaj se priručnik odnosi na više modela. Stoga može uključivati značajke koje se ne odnose na vaš model.**
**Ako se ne budete pridržavali uputa ili ako budete nepravilno rukovali uređajem, to može oštetiti rublje ili opremu ili rezultirati tjelesnim ozljedama. Priručnik čuvajte u blizini uređaja radi lakšeg pristupa.**
**Ovaj uređaj namijenjen je za uporabu u kućanstvima i sličnim primjenama kao što su:**

- prostori kuhinja za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima;
- seoske kuće;
- za klijente u hotelima, motelima i drugim objektima rezidencijalnog tipa;
- okruženja u tipu smještaja s doručkom;
- područja za zajedničku upotrebu u stambenim zgradama ili u praonicama rublja.

Ako se uređaj koristi u profesionalne, profitne svrhe ili svrhe koje premašuju uobičajenu uporabu u kućanstvu i sličnim primjenama ili ako uređaj koristi osoba koja nije potrošač, jamstveni rok bit će jednak najkraćem jamstvenom roku propisanom relevantnim zakonodavstvom.
Uređaje mogu koristiti osobe (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su dobili nadzor ili upute o korištenju uređaja na siguran način i svjesni su potencijalnih opasnosti.
Djecu je potrebno nadgledati kako se ne bi igrala s uređajem.
**Djecu mlađu od 3 godine treba držati podalje od uređaja, osim ako nisu pod stalnim nadzorom.**
Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i više te osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su primile upute o korištenju uređaja na siguran način i svjesne su potencijalnih opasnosti.
Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

Maksimalni kapacitet u nekim ciklusima za sušenje odjeću je Pranje 9 kg.
Za svaki program može se razlikovati preporučeni maksimalni kapacitet. Za optimalne rezultate pogledajte „TABLICA PROGRAMA“.

**Za spajanje uređaja na dovod vode** obavezno koristite isporučeno crijevo za dovod vode i brtve. Tlak vode mora biti između 0,1 – 1 MPa (1 – 10 bar; 1 – 10 kp/cm²; 10 – 100 N/cm²).

Uvijek upotrijebite novo dovodno crijevo za spajanje uređaja na dovod vode, nemojte ponovno koristiti staro crijevo za dovod.

Za uređaje s ventilacijskim otvorima u podnožju, ventilacijske otvore ne smije blokirati tepih.

Ako je kabel za napajanje oštećen, proizvođač, njegov servis ili slične kvalificirane osobe moraju ga zamijeniti kako bi se izbjegla opasnost.

## ELEKTRIČNA SIGURNOST

**Ovaj uređaj u skladu je s odgovarajućim sigurnosnim standardima. Prije spajanja uređaja na električnu mrežu pričekajte najmanje 2 sata dok ne dosegne sobnu temperaturu.**

**Ovaj uređaj mora popravljati ovlašteni servisni centar koristeći samo rezervne dijelove odobrene od strane ovlaštenih proizvođača. Sve popravke ili održavanje koji se odnose na sigurnost ili izvedbu trebaju provoditi obučeni stručnjaci.**

**Ne pokušavajte sami popravljati uređaj. Popravci koje izvodi nekvalificirano osoblje mogu rezultirati tjelesnim ozljedama ili ozbiljnijom pogreškom. Obratite se lokalnom servisnom centru i uvijek inzistirajte na izvornim rezervnim dijelovima.**

Ne pokušavajte upravljati uređajem ako je oštećen, neispravan, djelomično rastavljen ili mu nedostaju ili su oštećeni dijelovi, što uključuje oštećene žice ili utikače.

Nemojte pretjerano savijati kabel za napajanje ili na njega postavljati teške predmete.

Nemojte čistiti unutrašnjost ili vanjske dijelove uređaja štrcanjem vode. U slučaju poplave odspojite strujni utikač i obratite se servisnom centru.

Modeli s funkcijom sušenja imaju funkciju automatskog isključivanja grijača kako bi se spriječilo pregrijavanje. Grijač se automatski isključuje kada temperatura prijeđe sigurnosni prag i ponovno se uključuje kada temperatura padne ispod praga.

Nemojte na uređaj spajati više strujnih utičnica, produžnih kabela ili dvostrukih adaptera. Nemojte spajati uređaj na električnu mrežu pomoću produžnog kabela.

Nemojte spajati uređaj na električnu utičnicu namijenjenu za električni aparat za brijanje ili sušilo za kosu.

Nemojte spajati uređaj na električnu utičnicu namijenjenu malim opterećenjima.

Prije spajanja uređaja na strujno napajanje provjerite odgovara li električni napon naveden na natpisnoj pločici naponu vaše utičnice.

Utičnica mora biti čvrsto uzemljena, a dovod vode mora biti neometan.

Nemojte spajati uređaj na električnu mrežu pomoću vanjskog sklopnog uređaja kao što je mjerač vremena programa ili ga spajati na električnu mrežu koju dobavljač električne energije redovito uključuje i isključuje.

Ispušni zrak ne smije se ispuštati u izlaz dimnih plinova namijenjen ispuštanju plinova izgaranja ili drugih ispušnih plinova goriva.

## POSTAVLJANJE

Prije uporabe uređaja obavezno uklonite ambalažu (spužvu, polistirensku pjenu itd.) pričvršćenu na dno uređaja.

Ispravno postavite uređaj u skladu s uputama i spojite ga na dovod vode i električne energije (pogledajte „MONTAŽA I POVEZIVANJE“).

Vodovodne cijevi i električne instalacije treba izvoditi potpuno obučeni tehničar ili stručnjak.

Ne postavljajte uređaj na mjesto gdje ne možete potpuno otvoriti vrata.

**Ne postavljajte uređaj tamo gdje temperatura može pasti ispod 5°C** jer se dijelovi mogu oštetiti u slučaju smrzavanja vode.

Uređaj postavite na čvrst i ravan pod. Ako je postavljen na visoku platformu, uređaj mora biti poduprt kako bi se spriječilo prevrtanje.

Kraj crijeva za ispuštanje vode trebao bi dospjeti u cijev za odvod vode.

Ovaj uređaj ne smije se čuvati ili upotrebljavati na otvorenom.

Izbjegavajte nakupljanje vlakana u blizini uređaja.

Uređaj nemojte postavljati u blizini grijača ili zapaljivih materijala.

Ne postavljajte uređaj na mjesto gdje može doći do curenja plina.

Osigurajte dobru ventilaciju kako biste spriječili protok plinova koje stvara uređaj natrag u prostoriju i izazivanje požara.

## UPOTREBA

**Uklonite transportne vijke/šipke prije prve uporabe**, u suprotnom može doći do ozbiljnih oštećenja prilikom pokretanja uređaja (pogledajte poglavlje „MONTAŽA I POVEZIVANJE/Uklanjanje transportnih vijaka/šipki“). Takvo oštećenje nije pokriveno jamstvom.

**Tijekom transporta provjerite je li uređaj oštećen. Nikada nemojte rukovati uređajem ako je oštećen.**

Koristite deterdžente prikladne za održavanje uređaja i rublja. Nećemo biti odgovorni za bilo kakva oštećenja ili promjenu boje brtvi i plastičnih dijelova, a koje su posljedica nepravilne uporabe sredstava za izbjeljivanje ili bojenje.

Nemojte pokušavati ukloniti bilo koju ploču ili rastavljati uređaj.

Nemojte pritiskati gumbe s oštrim predmetima kao što su pribadače, noževi ili čavli.

Nemojte dodirivati strujni utikač ili rukovati uređajem mokrim rukama.

Ovaj uređaj prikladan je samo za redovito pranje ili sušenje (za modele sa sušilicom). Ne može se upotrebljavati za kemijsko čišćenje.

Ako pokušate podići teški uređaj, mogli biste se ozlijediti. Ne pokušavajte sami podizati uređaj jer vam oštri rubovi mogu porezati ruke.

Nemojte koristiti izbočene dijelove za pomicanje uređaja. Dijelovi koji su izbočeni na uređaju mogu se slomiti prilikom podizanja ili guranja uređaja.

Nemojte prati rublje s velikim gumbima ili drugim teškim metalnim predmetima i pobrinite se da su svi džepovi rublja prazni. Kako biste spriječili neugodne mirise i plijesan, otvorite vrata na kraju ciklusa pranja da se bubanj može osušiti.

Ne ostavljajte metalne predmete u bubnju dulje vrijeme.

Staklo na vratima može puknuti uslijed jakih udaraca. Pažljivo rukujte njime.

Rublje potpuno stavite u bubanj kako biste spriječili da se zaglavi u vratima.

Isključite dovod vode i odspojite kabel za napajanje kada se uređaj ne upotrebljava.

Ne stavljajte životinje (kao što su kućni ljubimci) u uređaj.

**PRIJEVOZ/TRANSPORT NAKON POSTAVLJANJA**

**Postavite transportne vijke/šipke ako trebate premjestiti ugrađeni uređaj** (pogledajte poglavlje „MONTAŽA I POVEZIVANJE/ Premještanje i transport nakon postavljanja“).

Odspojite kabel za napajanje prije postavljanja transportnih vijaka/šipki!

**Isključite slavinu i odspojite uređaj iz napajanja na kraju ciklusa pranja.** Nikada ne isključujte uređaj povlačenjem kabela za napajanje. Uvijek čvrsto držite strujni utikač i izvucite ga ravno iz utičnice.

⚠ Nemojte koristiti deterdžente koji sadrže otapala jer to može dovesti do oslobađanja otrovnih plinova, oštećenja uređaja i opasnosti od požara i eksplozije.

Ne otvarajte vrata uređaja silom dok radi (pranje/sušenje na visokoj temperaturi).

Nemojte koristiti uređaj nakon čišćenja industrijskim kemikalijama.

⚠ Voda koja se odvodi tijekom ciklusa pranja na visokoj temperaturi je vruća. Ne dodirujte vodu kako se ne biste opekli.

Rublje kontaminirano jestivim uljima, acetonom, alkoholom, benzinom, kerozinom, deterdžentima, terpentinom, voskom i sredstvima za uklanjanje voska treba prethodno oprati vrućom vodom i s puno deterdženta prije stavljanja u bubanj.

Koristite omekšivač ili slične proizvode u skladu s uputama proizvođača.

Izvadite iz džepova sve predmete kao što su upaljači za cigarete ili šibice.

### ⚠ OPASNOST OD VRUĆE POVRŠINE

Na višim temperaturama pranja ili sušenja staklo vrata će se zagrijati. Pazite da se ne opečete. Pobrinite se da se djeca ne igraju u blizini stakla vrata. Ne dodirujte staklo vrata tijekom rada.

### ⚠ ZAŠTITA OD PRELIJEVANJA VODE (S UKLJUČENIM UREĐAJEM)

Ako se razina vode u uređaju podigne iznad normalne razine, aktivirat će se zaštita od previsoke razine vode. Isključit će dovod vode i početi ispumpavati vodu. Program će se prekinuti i prijavit će se pogreška.

Nemojte u bubnju prati ili sušiti rublje izrađeno od pjenaste gume (lateks pjene), kape za tuširanje, vodootporne tkanine, gumene proizvoda, odjeću ili jastuke koji sadrže jastučiće od pjenaste gume.

### ⚠ UPOZORENJE

Ako vaš uređaj ima funkciju sušenja, ne prekidajte program dok se ciklus sušenja ne završi. Ako ga iz bilo kojeg razloga trebate prekinuti, pažljivo uklonite rublje kako biste izbjegli opekline. Brzo uklonite rublje i raširite ga da se toplina raspršri.

## SIGURNOST DJECE

Prije zatvaranja vrata uređaja i pokretanja programa uvjerite se da u bubnju nema ničega osim rublja. Provjerite da dijete nije slučajno ušlo u bubanj sušilice i zatvorilo vrata iznutra.

Ne ostavljajte vrata otvorena. Djeca mogu visjeti na vratima ili se penjati u uređaj, uzrokujući štetu ili ozljede.

Sve ambalažne materijale držite izvan dohvata djece jer mogu predstavljati opasnost.

Deterdžent i omekšivač držite izvan dohvata djece.

## SERVISIRANJE

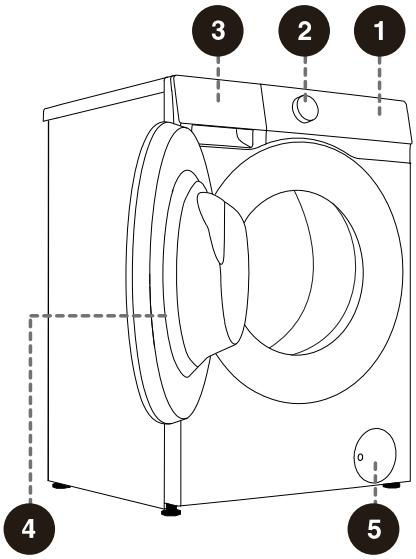
Troškovi popravka nastali uslijed oštećenja uzrokovanih nepravilnim priključcima, nepravilnim postavljanjem i uporabom ili popravcima od strane neovlaštenog osoblja odgovornost su korisnika i nisu pokriveni jamstvom.

**Jamstvo ne pokriva potrošni materijal,** manja odstupanja u boji, povećanu buku zbog starosti uređaja koja ne utječe na funkcionalnost uređaja i estetske nedostatke na komponentama koji ne utječu na funkcionalnost i sigurnost uređaja.

# OPIS PROIZVODA

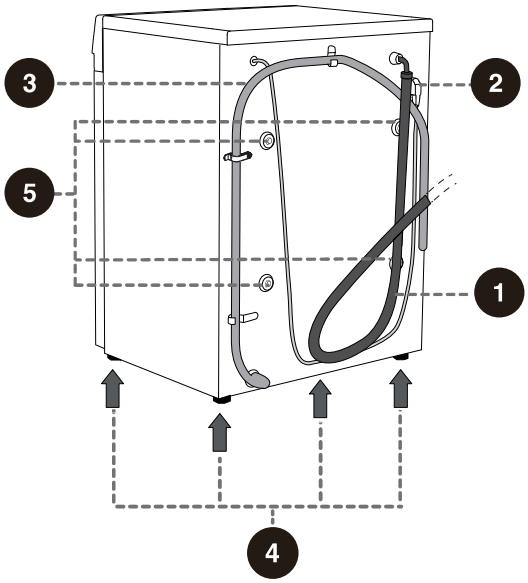
PREDNJA STRANA

1 Upravljačka jedinica
2 Gumb za odabir programa
3 Ladica za deterdžent
4 Vrata
5 Poklopac filtra pumpe




NATRAG

1 Crijevo za dovod vode
2 Kabel za napajanje
3 Crijevo za ispuštanje vode
4 Prilagodljive nožice
5 Transportni vijci/šipke




Ilustracije u ovom priručniku služe samo u ilustrativne svrhe. Zbog poboljšanja proizvoda i proširenja serije, izgled, boja i funkcionalne komponente proizvoda koji primate mogu se razlikovati od onih prikazanih u ovom priručniku. Pogledajte stvarni proizvod.

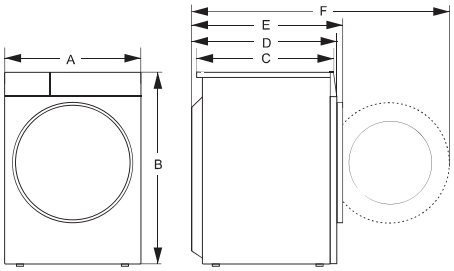
# SPECIFIKACIJE

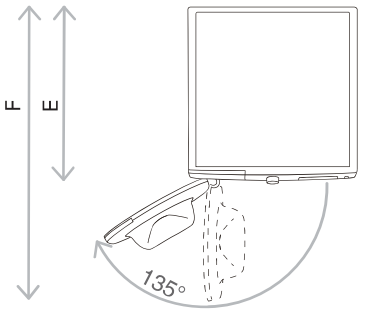
**(OVISNO O MODELU)**

| | |
|---|---|
| **Maksimalno opterećenje** | 9 kg |
| **Neto težina** | 59 kg |
| **Nazivni napon** | 220-240 V~ |
| **Frekvencija** | 50 Hz |
| **Nazivna snaga** | 1650 W |

## DIMENZIJE (MM)

| Indeks | Dimenzije (mm) |
|---|---|
| A | 595 |
| B | 845 |
| C | 460 |
| D | 510 |
| E | 540 |
| F | 1000 |



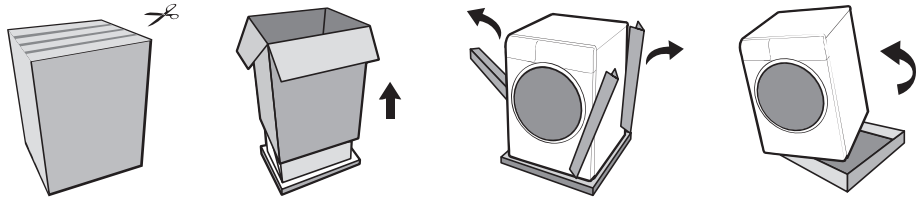




E = dubina uređaja
F = Dubina s otvorenim vratima

# POSTAVLJANJE I POVEZIVANJE
## PAKIRANJE/AMBALAŽA

Prvo uklonite svu ambalažu i pjenu, a posebno pjenastu podlogu. Prilikom uklanjanja ambalaže pazite da ne oštetite uređaj oštrim predmetom. Ambalažu (plastične vrećice, druge plastične dijelove itd.) čuvajte izvan dohvata djece.

Provjerite ima li oštećenja na uređaju. Ako sumnjate da je uređaj oštećen, nemojte ga koristiti i odmah se obratite servisu.



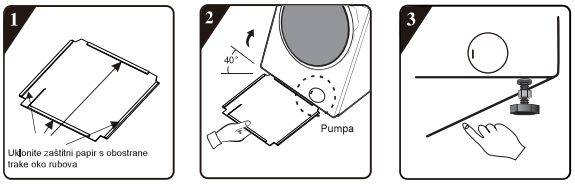
Postupak pakiranja uređaja suprotan je postupku raspakiravanja navedenom gore.

Prateća oprema ovog uređaja uključuje sljedeće ili jedno od navedenog:

- Upute za uporabu;
- 4 plastična čepa;
- Dovodno crijevo;
- Držač odvodnog crijeva;
- Ključ;
- Ploču za smanjenje buke (samo kod nekih modela).

Konfiguracija se razlikuje ovisno o modelu. Stvarna konfiguracija prateće opreme isporučenog s uređajem je mjerodavna.

## POSTAVLJANJE PLOČE ZA SMANJENJE BUKE:



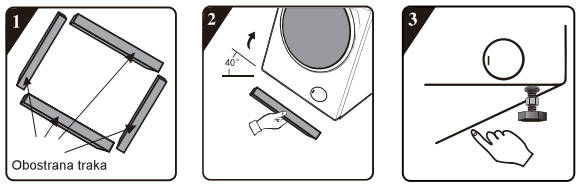

**1** Prije postavljanja ploče za smanjenje buke poravnajte i zalijepite vunu za apsorpciju zvuka s i uzduž pravokutnog otiska na ploči za smanjenje buke (ovaj postupak nije potreban za neke modele bez vune za apsorpciju zvuka).

**2** Uklonite površinski papir na obostranoj traci s četiri strane ploče za smanjenje buke.

**3** Nagnite uređaj pod kutom od 40° i pustite da strana s pravokutnim urezom bude okrenuta prema prednjoj strani uređaja kao što je prikazano na slici. Umetnite bočnu stranu s kosim urezom između dva vijka nožica na stražnjoj strani uređaja u potpunosti na mjesto. Zatim postavite ploču za smanjenje buke i pobrinite se da bude u bliskom kontaktu s dnom uređaja.

**4** Rukom pritisnite obostranu traku na četiri strane kako biste čvrsto pričvrstili ploču za smanjenje buke na uređaj.

## KAKO POSTAVITI SPUŽVASTE TRAKE:



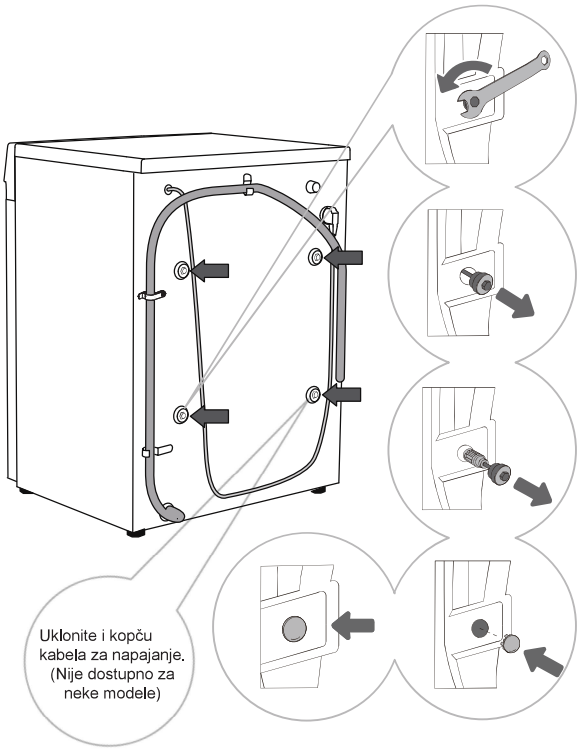

**1** Uklonite površinski papir s obostrane trake na spužvastim trakama.

**2** Nagnite uređaj pod kutom od 40° i pričvrstite spužvaste trake na dno uređaja s dvije duge spužvaste trake na prednjem i stražnjem potpornom položaju, a dvije kratke spužvaste trake na lijevom i desnom potpornom položaju.

**3** Pritisnite prema dolje kako biste učvrstili spužvaste trake.

# UKLANJANJE TRANSPORTNIH VIJAKA/ŠIPKI

⚠ Uklonite transportne vijke/šipke nakon što uklonite svu ambalažu. Blokirani uređaj može se oštetiti ako ga uključite. Takvo oštećenje nije pokriveno jamstvom.




**1** Pomaknite crijeva za ispuštanje vode u stranu i odgovarajućim ključem otpustite četiri vijka na stražnjoj strani u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako je naznačeno strelicama. Otpustite vijke oko 30 mm.

**2** Vodoravno povucite sva 4 transportna vijka/šipke.

**3** Izvucite transportne vijke/šipke zajedno s gumenim i plastičnim dijelovima.

**4** Pokrijte rupe za vijke plastičnim čepovima. Plastični čepovi isporučuju se u vrećici s korisničkim priručnikom uređaja (komplet za podršku).

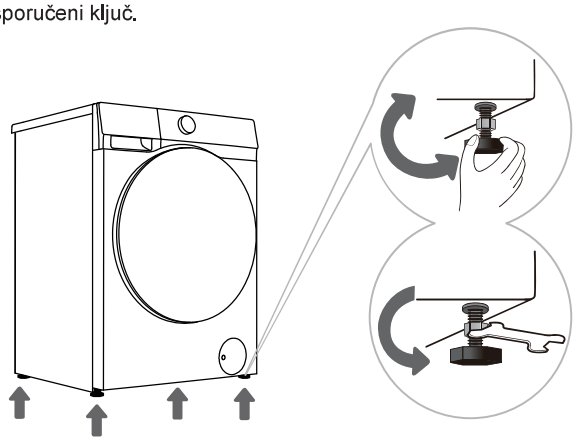
Spremite transportne vijke/šipke u slučaju da kasnije morate ponovno transportirati uređaj (za ponovno postavljanje transportnih vijaka/šipki slijedite gornji postupak obrnutim redoslijedom).

# MJESTO POSTAVLJANJA

Uređaj postavite na čvrsti i ravni pod kako bi bio stabilan. Pod mora biti čist i suh; inače bi uređaj mogao kliziti. Također očistite donju površinu prilagodljivih nožica.

# PRILAGODLJIVE NOŽICE

Upotrijebite libelu i isporučeni ključ.



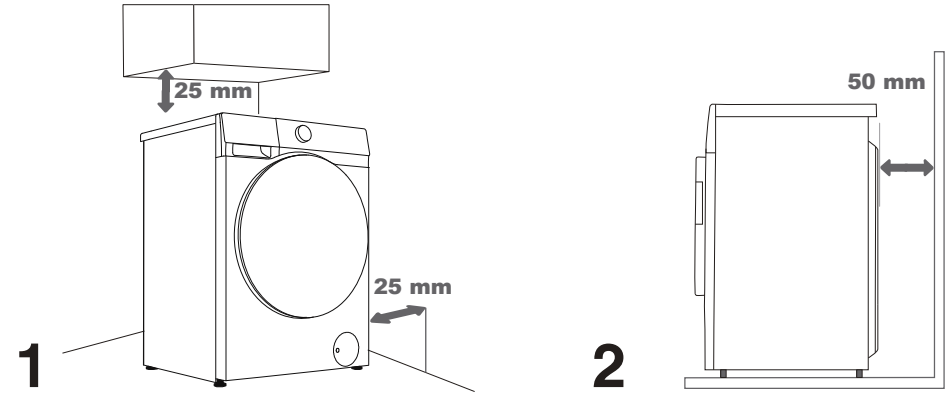
**1** Zakrenite prilagodljive nožice kako biste uređaj izravnali po dužini i poprečno. Nožice omogućuju niveliranje za +/- 2 cm.

**2** Nakon prilagođavanja visine nožica, pomoću isporučenog ključa čvrsto zategnite matice okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu (pogledajte sliku).

Nepravilno niveliranje uređaja može uzrokovati vibracije, klizanje uređaja po prostoriji i glasan rad. Nepravilno niveliranje uređaja ne podliježe jamstvu.

Ponekad se tijekom rada uređaja može pojaviti neobična ili glasnija buka. To je uglavnom posljedica nepravilnog postavljanja.

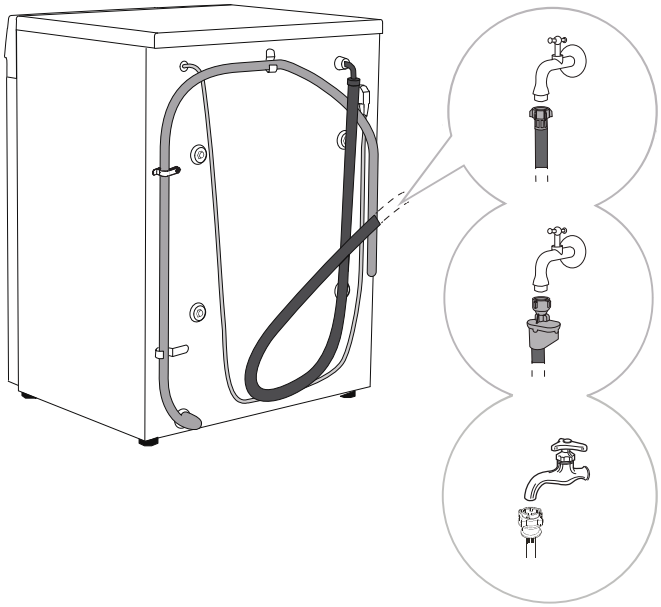
# RAZMACI PRI POSTAVLJANJU




Uređaj ne smije biti u kontaktu sa zidom ili susjednim namještajem. Za optimalan rad uređaja preporučujemo da se pridržavate razmaka od zidova kao što je prikazano na slici.
U slučaju nepoštivanja minimalnih potrebnih razmaka, ne može se osigurati siguran i ispravan rad uređaja. Štoviše, može doći i do pregrijavanja (slike 1 i 2).

# SPAJANJE DOVODA VODE

Isporučeno crijevo za dovod vode razlikuje se ovisno o modelu. Odaberite odgovarajući način spajanja na temelju stvarnog crijeva za dovod vode.



**A** PRIKLJUČAK ZA EUROPSKO CRIJEVO ZA DOVOD VODE

**B** PRIKLJUČAK AQUA STOP

**C** KINESKI PRIKLJUČAK CRIJEVA ZA DOVOD VODE

Za normalan rad uređaja, tlak u vodovodnoj mreži treba biti između 0,1 – 1 MPa (1 – 10 bara; 1 – 10 kp/cm$^2$; 10 – 100 N/cm$^2$). Minimalni dinamički tlak vode može se odrediti mjerenjem protoka vode. U 15 sekundi, iz potpuno otvorene slavine trebale bi proteći 3 litre vode.

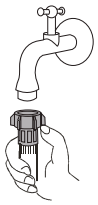
Koristite samo crijevo za dovod vode isporučeno s uređajem. Nemojte koristiti rabljena ili druga crijeva.

Provjerite je li crijevo oštećeno. Ako je crijevo oštećeno, lomljivo ili napuknuto, mora se zamijeniti.

Ovaj uređaj namijenjen je samo za hladnu vodu. Nemojte ga spajati na vruću vodu.

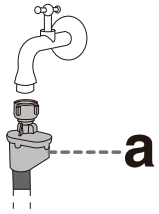
## PRIKLJUČAK ZA EUROPSKO CRIJEVO ZA DOVOD VODE

Ručno zategnite crijevo za dovod vode kako biste osigurali pravilno brtvljenje (maksimalni zatezni moment: 2 Nm). Provjerite puštaju li brtve vodu.
Nemojte koristiti kliješta ili slične alate jer mogu oštetiti navoje matica.



## PRIKLJUČAK AQUASTOP

Ako je oštećena unutarnja cijev ili crijevo, aktivirat će se zaporni sustav koji prekida dovod vode u uređaj. U tom će slučaju kontrolno staklo (a) postati crveno. Zamijenite crijevo za dovod vode.



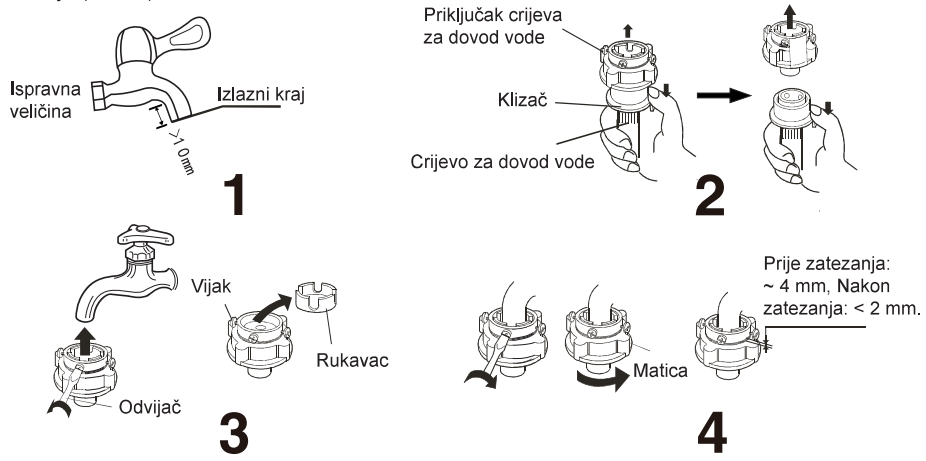

Nemojte uranjati crijevo za dovod vode s AquaStop sustavom u vodu jer sadrži električni ventil.

Crijevo za dovod vode može se spojiti bez nepovratnog ventila.

## KINESKI PRIKLJUČAK CRIJEVA ZA DOVOD VODE

1. Odaberite odgovarajuću slavinu s duljinom vrha većom od 10 mm. Izlazni kraj mora biti ravan. Ako je neravan, izgladite ga turpijom kako biste spriječili curenje nakon postavljanja (pogledajte sliku 1).
2. Pritisnite klizač prema dolje kako biste odspojili priključak crijeva za dovod vode iz ulaznog sklopa (pogledajte sliku 2).
3. Otpustite četiri vijka na priključku crijeva za dovod vode, a zatim pričvrstite crijevo na slavinu. Ako je promjer slavine prevelik za priključak, otpustite vijke i uklonite rukavac (pogledajte sliku 3).
4. Ravnomjerno zategnite četiri vijka na priključku crijeva za dovod vode i učvrstite matice (pogledajte sliku 4).
5. Ako će se uređaj koristiti jednom ili nekoliko puta tjedno, gurnite klizač prema dolje bez odspajanja priključka crijeva za dovod vode kako biste izbjegli oštećenje pričvrsnih vijaka.

NAPOMENA: Izloženi navoj prije zatezanja matice iznosi približno 4 mm, a manje od 2 mm nakon zatezanja (slika 4).



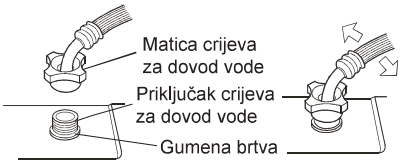
## PROVJERA VEZE IZMEĐU CRIJEVA ZA DOVOD VODE I SLAVINE

1. Lagano povucite crijevo za dovod vode kako biste provjerili je li veza čvrsta.
2. Otvorite slavinu kako biste provjerili ima li curenja.
3. Crijevo za dovod vode ne smije se uvijati ili presavijati.
4. Prije svake uporabe provjerite crijevo za dovod vode kako biste spriječili nepravilni spoj.



## SPAJANJE CRIJEVA ZA DOVOD VODE NA UREĐAJ

Spojite maticu crijeva za dovod vode na priključak crijeva uređaja. Zategnite maticu i lagano je protresite kako biste provjerili je li čvrsto pričvršćena, kao što je prikazano na desnoj slici.

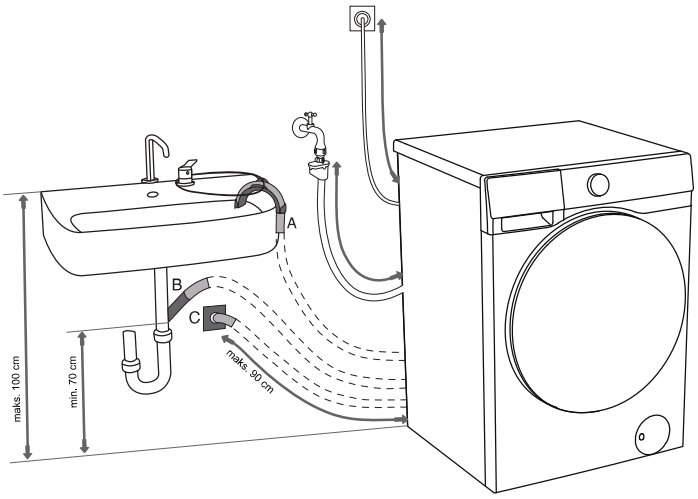



NAPOMENA:

1. Ravnomjerno zategnite maticu. Izbjegavajte okretanje crijeva za dovod vode jer to može uzrokovati oštećenja.
2. Nemojte uklanjati gumenu brtvu. Prije svake uporabe provjerite je li se brtva nije odvojila ili oštetila. Ako je oštećena, odmah se obratite servisu.

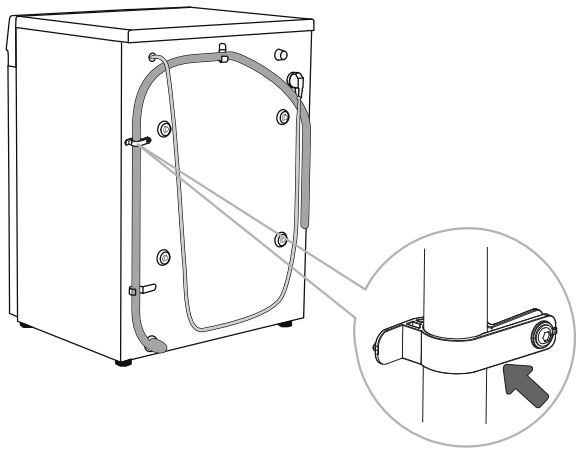
## SPAJANJE I PRIČVRŠĆIVANJE CRIJEVA ZA ISPUŠTANJE VODE

Umetnite crijevo za pražnjenje vode u umivaonik ili kadu ili ga spojite izravno na odvod (crijevo za pražnjenje promjera najmanje 4 cm). Okomita udaljenost od poda do kraja odvodnog crijeva može biti od 70 do 100 cm. Može se pričvrstiti na tri načina (A, B, C).




**A** Kraj crijeva za pražnjenje može se postaviti preko sudopera ili kade. Upotrijebite žicu koja prolazi kroz otvor u potporanj lakta kako biste pričvrstili crijevo i spriječili njegovo klizanje na pod.

**B** Crijevo za pražnjenje također se može pričvrstiti izravno na odvod sudopera. Premali sudoper nije prihvatljiva. Budite oprezni jer ispuštena voda može biti vruća.



**C** Crijevo za ispuštanje također se može pričvrstiti na zidni odvod pomoću sifona. Takav sifon treba biti pravilno postavljena kako bi se omogućilo čišćenje.

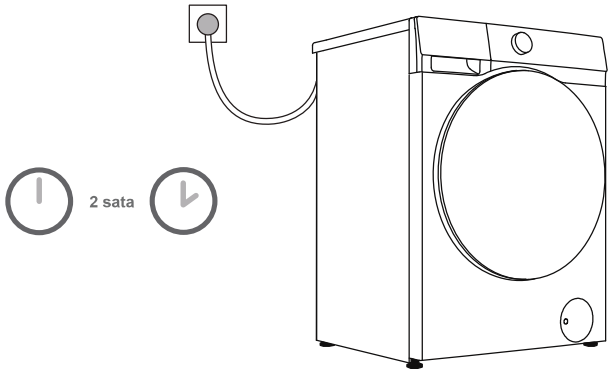
**D** Crijevo za ispuštanje mora biti pričvršćeno na kopče na stražnjoj strani uređaja kao što je prikazano na slici.

⚠ Ove kopče ne smiju se uklanjati jer to može spriječiti normalno pranje.

Pazite da crijevo za ispuštanje nije oštećeno.

Ako crijevo za ispuštanje nije pravilno pričvršćeno, ne može se osigurati siguran i ispravan rad uređaja.

# SPAJANJE ELEKTRIČNE MREŽE




**Prije spajanja uređaja na električnu mrežu pričekajte najmanje 2 sata dok ne dosegne sobnu temperaturu.**

Uređaj spojite na uzemljenu utičnicu. Nakon ugradnje utičnica treba biti lako dostupna. Utičnica treba biti opremljena zaštitom od uzemljenja. Podaci o vašem uređaju navedeni su na pločici s podacima.

**Preporučujemo uporabu prenaponske zaštite za zaštitu uređaja u slučaju udara munje.**

Uređaj možda neće biti spojen na strujnu mrežu pomoću produžnog kabela.

Nemojte spajati uređaj na električnu utičnicu namijenjenu malim opterećenjima.

Nemojte spajati ili odspajati uređaj dok su vam ruke mokre.

Svaki popravak i održavanje uređaja trebaju obavljati obučeni stručnjaci.

Oštećeni kabel za napajanje smije zamijeniti samo osoba ovlaštena od proizvođača.

# PRIJEVOZ NAKON UGRADNJE

Ako trebate transportirati prethodno ugrađeni uređaj, najprije iskopčajte utikač iz utičnice, zatvorite slavinu, uklonite crijeva za dovod i odvod vode te provjerite jesu li ladica za deterdžent i vrata pravilno zatvoreni.

Obavezno ponovno pričvrstite transportne vijke kako biste spriječili da vibracije tijekom prijevoza oštete uređaj (pogledajte „Postavljanje i povezivanje / Uklanjanje transportnih vijaka/šipki“). Ako slučajno izgubite transportne vijke, možete ih naručiti od proizvođača.

Zapakirajte sve ambalažne materijale (plastične vrećice, druge plastične dijelove itd.).

Uređaj je težak. Potrebne su barem dvije osobe da ga pomaknu. Prilikom prijevoza nemojte držati dijelove koji strše poput vrata, gornjeg poklopca itd., kako biste spriječili da padnu ili se oštete.

Nakon prijevoza, ostavite uređaj da miruje najmanje 2 sata prije nego što ga priključite na napajanje. Uređaj trebaju postaviti i povezati obučeni tehničari.

Prije ponovnog spajanja uređaja pažljivo pročitajte upute. Oštećenja uzrokovana nepravilnim spajanjem ili uporabom nisu pokrivena jamstvom.

## Način prijevoza i rukovanja



# PRIJE PRVE UPORABE

## PRVA UPORABA

Ovaj uređaj testiran je u tvornici i može sadržavati malu količinu ostataka vode. Preporučuje se pokretanje programa „Drum Clean“ (Čišćenje bubnja) (ili drugog visokotemperaturnog programa) kako bi se uklonila sva preostala voda iz bubnja.

- Uređaj spojite na električnu mrežu i otvorite slavinu za vodu. U bubnju ne smije biti rublja. Odaberite i pokrenite program.

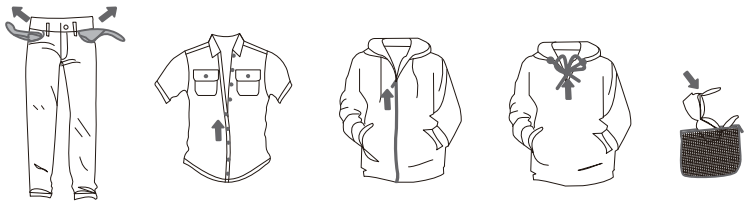
⚠ Nemojte koristiti otapala ili sredstva za čišćenje koja bi mogla oštetiti uređaj (pridržavajte se preporuka i upozorenja proizvođača sredstava za čišćenje).

## OBRATITE PAŽNJU NA NALJEPNICE NA RUBLJU

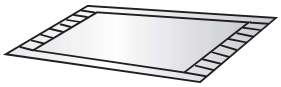
| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Pranje | Maks. temperatura pranja 95 °C (95) (95) | Maks. temperatura pranja 60 °C (60) (60) | Maks. temperatura pranja 40 °C (40) (40) | Maks. temperatura pranja 30 °C (30) (30) | Samo ručno pranje | Nemojte prati |
| Izbjeljivanje | Izbjeljivanje u hladnoj vodi (c1) | | | Izbjeljivanje nije dozvoljeno | | |
| Kemijsko čišćenje | Kemijsko čišćenje sa svim sredstvima (A) | Naftno otapalo R11, R113 (P) | | Kemijsko čišćenje u kerozinu, čistom alkoholu i otapalu R113 (F) | Kemijsko čišćenje nije dozvoljeno | |
| Glačanje | Vruće glačanje, maks. 200 °C | Vruće glačanje, maks. 150 °C | | Vruće glačanje, maks. 110 °C | Glačanje nije dozvoljeno | |
| Sušenje | Sušenje na ravnoj površini | Vješanje nakon pranja<br>Sušenje na konopcu | | Visoka temperatura<br>Niska temperatura | Nemojte sušiti u sušilici | |

## PRIPREMA POSTUPKA PRANJA

1. Rublje sortirajte prema vrsti tkanine (pamuk, mješavine, svila, vuna itd.), uputama na naljepnici za njegu, boji (bijela, obojena) i prljavštini.
2. Ispraznite džepove; uklonite metalne predmete koji mogu oštetiti rublje ili uređaj; pričvrstite gumbe i okrenite odjeću s gumbima ili vezom prema van; zatvorite sve patentne zatvarače; vezice na odjeći s vezicama.
3. Stavite osjetljivu odjeću i male ili lagane predmete u posebnu vrećicu za pranje rublja i operite ih zajedno s drugim rubljem.
4. Okrenite predmete sklone guljenju ili dugodlake tkanine iznutra prema van prije pranja.
5. Mrlje koje su ostavljene predugo može biti teško ukloniti. Prije pranja obradite zaprljana područja kao što su manžete i ovratnici (pogledajte poglavlje „Savjeti za uklanjanje mrlja“).
6. Ne perite teške poplune, plišane igračke ili predmete u vrećama za pranje rublja odvojeno u bubnju kako biste izbjegli alarme neravnoteže.



## ODJEĆA KOJA NIJE POGODNA NI ZA PRANJE NITI ZA SUŠENJE

| | | |
|---|---|---|
|  Kožni ili krzneni proizvodi (može uzrokovati deformaciju) |  Viskoza i njezine miješane tkanine (može uzrokovati promjenu boje ili deformaciju) |  Gumene ili velike, debele prostirke (može uzrokovati oštećenje ili kvar) |
|  Kape koje sadrže tvrde materijale (mogu oštetiti perilicu rublja i uzrokovati kvar) |  Jastuci za sjedala, jastuci, predmeti koji sadrže vatu, pjenu i druge spužvaste materijale te navlake za tepihe (može uzrokovati oštećenje ili kvar) | Ostalo:<br>Gužvana ili reljefno obrađena odjeća, odjeća punjena perjem s premazom, krep tkanine;<br>Odjeća sklona deformaciji (odijela, jakne, kravate, haljine itd.);<br>Odjeća sklona stvaranju kuglica (svileni baršun ili pamučni baršun). |

## ODJEĆA KOJA NIJE POGODNA ZA SUŠENJE (ODNOSI SE NA MODELE S FUNKCIJOM SUŠENJA)

| | | | |
|---|---|---|---|
|  Bilo koja odjeća označena bilo kojim od gore navedenih simbola (može oštetiti odjeću) |  Vunena odjeća (može uzrokovati skupljanje i stvaranje kuglica) |  Najlonke i čarape (mogu uzrokovati oštećenje ili deformaciju) |  Uškrobljena odjeća |
|  Podloge i odjeća od krzna (može uzrokovati oštećenje ili kvar) |  Prošivena deka (može uzrokovati oštećenje ili kvar) |  Odjeća s čipkom i vezom i nova sintetička vlakna (ultrafina vlakna) (može uzrokovati deformaciju) |  Svila |

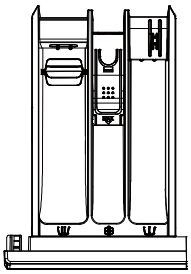
Neperivo. Odjeća pogodna za sušenje u sušilici / nepogodna za sušenje u sušilici uključuje, ali nije ograničena na gore navedenu odjeću.

Provjerite etiketu na odjeći kako biste potvrdili da komad odjeće ima simbol strojnog pranja/sušenja.

Mokra odjeća s koje još uvijek kaplje voda nije prikladna za sušenje i može uzrokovati aktiviranje alarma uređaja.

# DODAVANJE DETERDŽENTA/OMEKŠIVAČA

## LADICA ZA DETERDŽENT



| Ladica za deterdžent | |
|---|---|
| I | Pretinac dozatora za pretpranje |
| II | Pretinac dozatora za pranje |
| ❀ | Pretinac dozatora omekšivača |

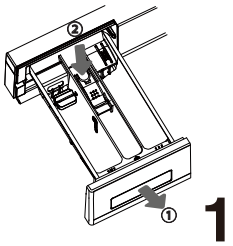
## MJERE OPREZA PRI UPORABI

1. Uvijek koristite visokoučinkoviti, neutralni, slabo pjenušavi deterdžent prikladan za ovaj uređaj. Količina deterdženta ovisi o vrsti zaprljanja, koliko je rublje zaprljano, o boji rublja i temperaturi pranja. Dodajte odgovarajuću količinu u skladu s uputama za doziranje proizvođača deterdženta.
2. Prekomjerna količina deterdženta može rezultirati pjenjenjem koje smanjuje učinkovitost pranja. Ako se otkrije prekomjerna pjena, uređaj može pauzirati program za uklanjanje pjene.
3. Upotreba nedovoljne količine deterdženta može rezultirati lošim učinkom pranja i može dovesti do nakupljanja kamenca u bubnju i cijevima za vodu.
4. Preporučujemo dodavanje deterdženta u prahu neposredno prije početka ciklusa pranja. Ako se doda unaprijed, provjerite je li pretinac dozatora deterdženta potpuno suh. U suprotnom, deterdžent u prahu može se stvrdnuti i zgrušati prije početka ciklusa pranja.
5. Nemojte koristiti tekući deterdžent pri odabiru funkcije „Odgoda“ ili „Pretpranje“ (ako je dostupna) jer će se odmah dozirati i može postati ljepljiv u pretincu dozatora ili bubnju.
6. Ne dopustite da se deterdžent stvrdne jer to može dovesti do začepljenja, lošeg ispiranja ili neugodnih mirisa.
7. Ulijte omekšivač u pretinac označen s „❀“ i slijedite preporuke za uporabu na pakiranju omekšivača. Ne prekoračujte liniju MAX u odjeljku omekšivača jer to može uzrokovati prerano otpuštanje omekšivača, što može rezultirati lošim učinkom pranja.
8. Deterdžent i omekšivač držite izvan dohvata djece.
9. Korozivna sredstva za uklanjanje kamenca mogu oštetiti uređaj. Nemojte koristiti otapala. Ne perite rublje koje je čišćeno otapalima ili zapaljivim tvarima.
10. Mogu se pojaviti bijeli ostaci (pruge itd.) na crnom rublju ako koristite moderne deterdžente bez fosfata. U tom slučaju četkajte pruge i koristite tekući deterdžent.
11. Prije pokretanja programa nježno zatvorite ladicu za deterdžent. Snažno zatvaranje može uzrokovati prolijevanje deterdženta u druge odjeljke dozatora ili prerano doziranje u bubanj. Pazite da ne uštipnete prste prilikom zatvaranja ladice.
12. Na kraju ciklusa programa u pretincu dozatora može ostati mala količina vode.
13. Ladica za deterdžent nije predviđena za dodavanje dezinfekcijskih sredstava. Ne preporučuje se koristiti dezinfekcijsko sredstvo. Ako je potrebno koristiti dezinfekcijsko sredstvo, obavezno odaberite proizvod prikladan za odjeću. Izbjegavajte upotrebu dezinfekcijskih sredstava koja sadrže jake korozivne ili izbjeljujuće tvari, koristite ih samo nakon temeljitog razrjeđivanja te strogo kontrolirajte koncentraciju i učestalost upotrebe (preporučuje se najviše jednom mjesečno) kako biste spriječili oštećenje uređaja ili odjeće.

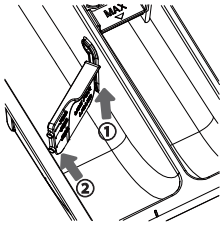
## UGRADNJA/UPORABA PREGRADE

Ako u priboru imate pregrade, slijedite korake u nastavku kako biste postavili pregrade na mjesto za bolji učinak otapanja deterdženta prilikom uporabe deterdženta.

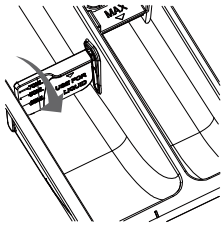
1. Izvucite kutiju za deterdžent. Pritisnite mali jezičak u kutiji za deterdžent kako biste izvukli kutiju za deterdžent.
2. Linije s razinama okrenite prema radnoj strani. Najprije umetnite dva stupića s jedne strane pregrade u utore, a zatim lagano povucite kutiju za deterdžent i na kraju umetnite dva stupića s druge strane u utore s te strane.
3. Pomaknite pregradu prema naprijed i dolje kako biste je spustili.
4. Kutiju za deterdžent vratite na mjesto.



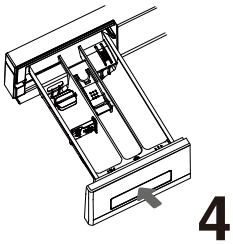
1



2



3


4

Prilikom uporabe deterdženta u prahu ili gelu obavezno uklonite pregradu kako biste spriječili da ostane talog od deterdženta.

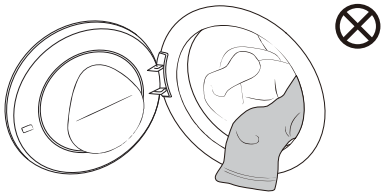
## PUNJENJE UREĐAJA

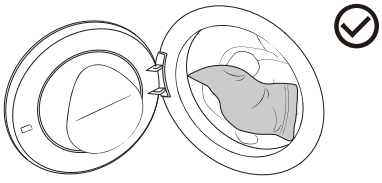
Otvorite vrata uređaja i lagano umetnite rublje u bubanj nakon što se uvjerite da je bubanj prazan. Zatvorite vrata uređaja. Vrata su zatvorena kada kliknete ovdje.

Nemojte preopteretiti bubanj! Za maksimalno opterećenje pogledajte „TABLICA PROGRAMA“.

Ako je bubanj uređaja prepun, rublje se neće temeljito oprati.

Pobrinite se da je rublje u potpunosti umetnuto u bubanj kako biste spriječili da se zaglavi u vratima.

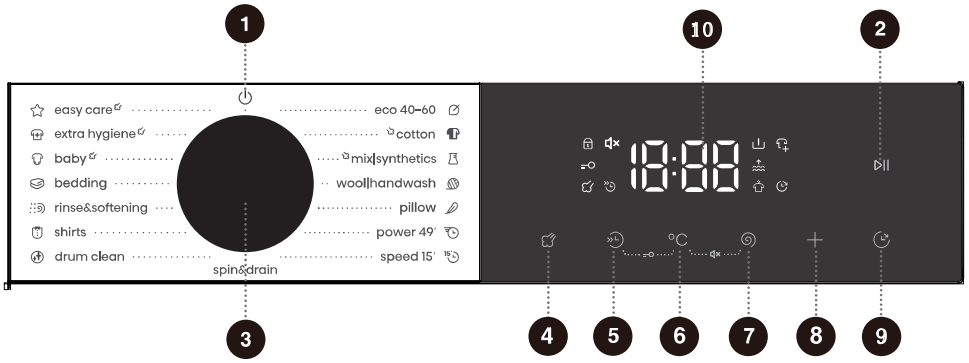




# PROGRAMI I FUNKCIJE

## Upravljačka ploča

Molimo da provjerite što stvarno piše na proizvodu




**1 Napajanje** ⏻

Koristi se za isključivanje napajanja uređaja.

**2 Pokretanje/Pauza** ⏯

Služi za pokretanje/pauza programa.

**3 Birač ciklusa**

Okrenite glavni gumb kako biste uključili uređaj i odabrali program.

**4 Steam (Para)**

Pritisnite za uključivanje/isključivanje funkcije pare programa.

**5 Quicker (Brže)**

Ova funkcija smanjuje vrijeme pranja programa.

**6 Temp. (Temperatura) °C**

Postavite temperaturu pranja.

**7 Centrifuga**

Služi za postavljanje brzine centrifuge.

**8 Options (Opcije)** +

Pritisnite ovaj gumb za odabir dodatnih funkcija.

**9 Delay End (Odgoda završetka)**

Ova funkcija omogućuje vam zakazivanje pranja prema vašoj želji.

**5+6 Roditeljska zaštita**

Pritisnite i istovremeno držite ova dva gumba kako biste uključili/isključili funkciju roditeljske zaštite.

**6+7 Utišaj**

Istovremeno pritisnite i držite ova dva gumba za uključivanje/isključivanje funkcije isključivanja zvuka.

**10 Zaslon**

Služi za prikaz preostalog vremena programa, vremena odgode završetka, koda greške i drugih povezanih informacija.

# TABLICA PROGRAMA

Okrenite glavni gumb za odabir odgovarajućeg programa (ovisno o vrsti odjeće i stupnju zaprljanosti). Tijekom rada, glavni okretni gumb se neće automatski okretati.

| Program | Maksimalna količina (kg) | Maksimalna brzina (o/min) | Opis programa |
|---|---|---|---|
| **eco 40-60 (eko 40-60)**<br>**-** | 9 | 1400 | Ovaj je program prikladan za pranje lagano zaprljane pamučne odjeće. |
| **cotton (pamuk)**<br>**(--, 20°C, 30°C, 40°C, 60°C, 90°C)** | 9 | 1400 | Ovaj program je prikladan za pranje pamučnih ili lanenih tkanina koje su umjereno i jako zaprljane. |
| **mix\|synthetics (miješano\|sintetika)**<br>**(--, 20°C, 30°C, 40°C, 60°C)** | 4,5 | 1400 | Ovaj program prikladan je za pranje sintetičkih tkanina s umjerenom razinom zaprljanosti. |
| **wool\|handwash (vuna\|ručno pranje)**<br>**(--, 20°C, 30°C, 40°C)** | 2 | 600 | Ovaj program prikladan je za vunenu odjeću koja se može prati u perilici rublja (pogledajte zahtjeve na naljepnici za pranje). |
| **pillow (jastuk)**<br>**(--, 20°C, 30°C, 40°C)** | 2 | 600 | Ovaj program prikladan je za predmete koji se mogu prati u perilici, a punjeni su perjem, kao što su jastuci, madraci i prekrivači, kao i za predmete punjene sintetičkim vlaknima. |
| **power 49' (snažni 49')**<br>**(--, 20°C, 30°C, 40°C)** | 4,5 | 1400 | Ovaj program je prikladan za pranje manje količine jako zaprljanog rublja, s intenzivnim ciklusom pranja u kratkom vremenu. |
| **speed 15' (brzi 15 min)**<br>**(--, 20°C, 30°C, 40°C)** | 1 | 800 | Ovaj program prikladan je za pranje male količine rublja ili lagano zaprljanog rublja. Ako promijenite zadanu postavku, pranje će trajati dulje. |
| **spin & drain (centrifugiranje i ispuštanje vode)**<br>**-** | 9 | 1400 | Ovaj se program koristi za odvojeno centrifugiranje rublja. Nemojte dodavati deterdžent/omekšivač za ovaj program. |
| **drum clean (čišćenje bubnja)**<br>**(90°C)** | / | 800 | Ovaj program koristi se za čišćenje bubnja i uklanjanje ostataka deterdženta, kao i bakterija koje se nakupljaju i rastu prilikom pranja na niskim temperaturama.<br>Nemojte dodavati deterdžent/omekšivač za ovaj program. |
| **shirts (košulje)**<br>**(--, 20°C, 30°C, 40°C, 60°C)** | 2 | 1400 | Ovaj program prikladan je za pranje košulja od pamuka, lana, sintetičkih materijala ili mješavina. |
| **rinse & softening (ispiranje i omekšavanje)**<br>**-** | 9 | 1400 | Ovaj program služi za odvojeno ispiranje i centrifugiranje rublja. Nemojte dodavati deterdžent za ovaj program. |

| Program | Maksimalna količina (kg) | Maksimalna brzina (o/min) | Opis programa |
|---|---|---|---|
| **bedding (posteljina) (--, 20°C, 30°C, 40°C, 60°C)** | 2 | 1400 | Ovaj program prikladan je za pranje velike odjeće, kao što su zavjese, plahte, navlake za poplune itd. |
| **baby (dječja odjeća) (40°C, 60°C, 90°C)** | 2 | 1400 | Ovaj je program prikladan za pranje dječje odjeće, donjeg rublja itd., te ih sterilizira na visokoj temperaturi. Ne preporučuje se dodavanje omekšivača za ovaj program. |
| **extra hygiene (dodatna higijena) (60°C)** | 2 | 1400 | Ovaj program prikladan je za pranje odjeće koja je otporna na visoke temperature i nije je lako izblijedjeti. Uklanja alergene poput peludi, grinja, parazita itd. kroz visoke temperature. |
| **easy care (dnevno pranje) (--, 20°C, 30°C, 40°C)** | 5,5 | 1400 | Ovaj program prikladan je za pranje odjeće s laganim stupnjem zaprljanosti. |

Napomena
(1) Temperatura vode: Odaberite odgovarajuću temperaturu vode prema odabranom programu pranja. Prilikom pranja, slijedite naljepnicu proizvođača odjeće ili upute kako biste izbjegli oštećenje odjeće.
(2) Stvarna temperatura vode može se razlikovati od navedene temperature programa.
(3) Rezultati ispitivanja ovise o tlaku vode, tvrdoći vode, temperaturi ulazne vode, sobnoj temperaturi, vrsti i količini rublja, stupnju zaprljanja, korištenom deterdžentu, fluktuacijama napajanja i drugim odabranim opcijama.
(4) Ako tijekom ciklusa pranja dodate previše rublja, rublje se može manje učinkovito prati jer perilica u početku detektira manju težinu i dodaje manje vode. Nedovoljna količina vode također može oštetiti rublje i vrijeme pranja će biti duže.
(5) Drum Clean (Čišćenje bubnja) (ako postoji): Bubanj se mora isprazniti prije korištenja programa Čišćenja bubnja. Preporučuje se pokretati ga najmanje jednom mjesečno.
(6) Za uklanjanje kamenca koristite sredstvo za uklanjanje kamenca sa zaštitom od korozije (koristite samo nekorozivna sredstva za uklanjanje kamenca i slijedite upute za uporabu sredstva za uklanjanje kamenca).
Pokrenite program „Drum Clean“ (Čišćenje bubnja) (ili drugi program s visokom temperaturom) nekoliko puta kako biste uklonili ostatke sredstva za uklanjanje kamenca i dovršili uklanjanje kamenca. Preporučuje se da uklanjate kamenac barem jednom svakih šest mjeseci.

Maksimalno ili nazivno opterećenje odnosi se na rublje pripremljeno u skladu s odgovarajućim odredbama norme IEC60456.

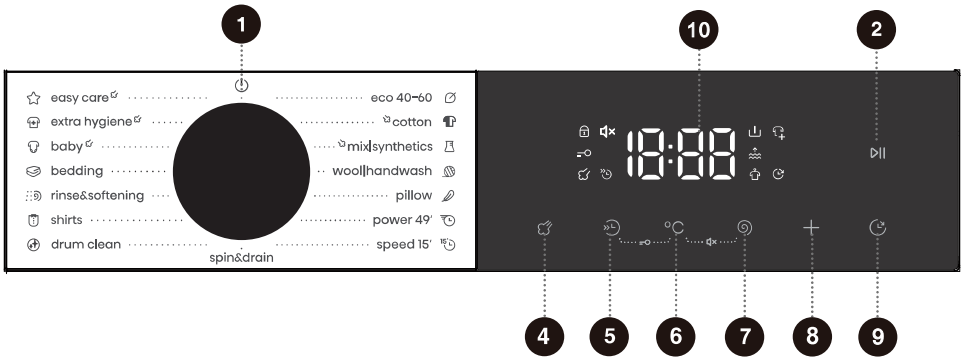
Za bolje performanse pranja, preporučujemo da napunite ne više od 2/3 volumena bubnja kada koristite program Pamuk.

# DODATNE POSTAVKE I FUNKCIJE

Program dolazi sa zadanim postavkama, a korisnik može promijeniti neke funkcije. Postavke možete prilagoditi pritiskom na odgovarajući funkcijski gumb (prije pritiskanja gumba **Pokretanje**/Pauza).

Određene postavke ne mogu se odabrati za neke programe. Te postavke neće zasvijetliti, a gumbi su neaktivni (pogledajte „TABLICU ODABIRA FUNKCIJA“).

Većina funkcija može se postaviti samo u stanju pripravnosti, tj. prije početka programa. Nakon pokretanja programa većinu funkciju više nije moguće prilagoditi.




## 1 Napajanje ⏻

Koristi se za isključivanje napajanja uređaja.

Ako želite isključiti uređaj tijekom uključenog programa, okrenite glavni gumb na „⏻“ kako biste ga isključili.

Ako ne poduzmete nikakvu radnju nakon što program završi i uređaj uđe u stanje pripravnosti, nakon nekog vremena uređaj će se automatski isključiti. U tom trenutku, morate okrenuti glavni gumb na „⏻“ kako biste vratili uređaj u početno stanje.

## 2 Pokretanje/Pauza ⏯

Služi za pokretanje/pauza programa.
Uređaj se ne može pokrenuti ako vrata nisu zatvorena ili brava na vratima nije zaključana.

## 4 Para

Ova funkcija može dodati program pranja parom u proces pranja.

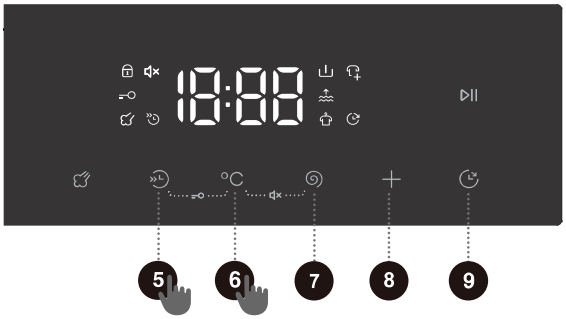
Pritisnite gumb, ikona „“ će se zasvijetliti, a funkcija Steam (Para) se omogućiti. Ponovno pritisnite gumb, ikona će se zasvijetliti, a funkcija će biti omogućena.
Nekim programima ta je funkcija zadana u postavkama i ne može se otkazati.

## 5 Brže

Ova funkcija može skratiti vrijeme pranja i ubrzati proces pranja.
Pritisnite tipku. Kada se ikona zasvijetli, aktivira se način brzog pranja. Pri svakom smanjenju postavke zupčanika maksimalni kapacitet punjenja rublja smanjuje se na polovicu u odnosu na prethodnu postavku. Pritisnite ovaj gumb više puta dok se ikona ne ugasi kako biste onemogućili ovu funkciju. Tada će se vrijeme pranja i maksimalni kapacitet punjenja vratiti na početne postavke. Odabrane brzine ubrzanja mogu se razlikovati ovisno o modelu i programu.
Za programe s automatskim vaganjem, uključivanje ove funkcije pauzira automatsko vaganje. Nakon isključivanja funkcije, automatsko vaganje se ponovno nastavlja.

## 6 Temperatura °C

Ova funkcija mijenja temperaturu odabranog programa.
Svaki program ima unaprijed postavljenu temperaturu. Prije pokretanja programa pritisnite ovaj gumb za prvi prikaz postavljene temperature. Pritisnite ponovno za ciklički prikaz postavki temperature („--“ označava hladno pranje).
Za svaki program dostupna je različita temperatura.




## 7 Centrifuga

Ova funkcija omogućuje prilagodbu brzine centrifuge prije početka programa. Pritisnite ovaj gumb za prvi prikaz trenutačne brzine centrifuge. Nastavite pritiskati za odabir u ciklusu postavljenih načina rada.

## 8 Opcije +

Ova funkcija odabire dodatne funkcije za trenutni program prije nego što program započne. Svakim pritiskom može se postaviti samo jedna funkcija. Nakon odabira dodatne funkcije, odgovarajuća ikona se upali ili treperi.

### Pretpranje

Ova funkcija dodaje postupak pretpranja prije glavne faze pranja kako bi se poboljšao učinak pranja. Kada odaberete funkciju pretpranja, molimo dodajte deterdžent u pretinac za pretpranje kutije za deterdžent.

### Dodatno ispiranje

Ova dodatna funkcija može programu dodati dodatni ciklus ispiranja.

### Protiv gužvanja

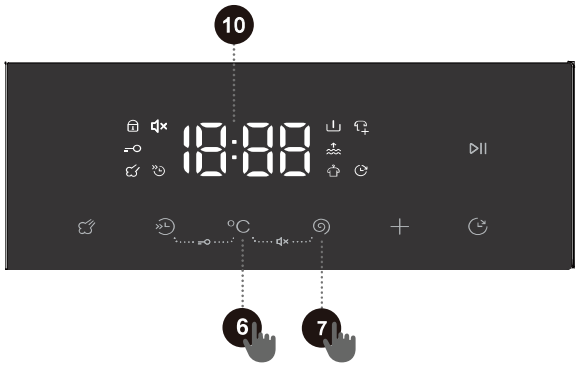
Dodatna funkcija upotrebljava se za uključivanje načina protiv gužvanja. Nakon završetka programa unutarnji bubanj povremeno se okreće kako bi spriječio stvaranje nabora kada se odjeća ne izvadi dugo vremena. Kada je ova dodatna funkcija uključena, program se automatski na kraju prebacuje u način rada protiv gužvanja. Tijekom funkcije protiv gužvanja pritiskom bilo koji gumb ili okrenite okretni gumba i zaustavit će se. Ako se ne izvrši nijedna radnja, program će se prema zadani postavkama automatski prekinuti nakon maksimalno 12 sati. Kada je brzina dehidracije postavljena na „0“, funkcija protiv gužvanja ne može se postaviti.

## 9 Odgoda završetka

Ova funkcija omogućuje vam zakazivanje pranja prema vašoj želji.
Nakon odabira programa i funkcije odaberite željeno vrijeme odgode završetka programa. Pritisnite ovaj gumb za početak rezervacije, a ponovno ga pritisnite za kretanje kroz dostupne opcije. Svaki pritisak podešava vrijeme u koracima od 1 sata. Maksimalno odabrano vrijeme je 24 sata. Vrijeme rezervacije je vrijeme završetka programa, uključujući cijelo vrijeme trajanja programa, pa vrijeme rezervacije mora biti veće od vremena trajanja programa. Nakon odabira vremena odgode završetka pritisnite gumb **Pokretanje**/Pauza za pokretanje procesa odgode završetka. Kada je u tijeku proces rezervacije, ikona „ na zaslonu će se zasvijetliti ili treperiti. Kada program s odgodom završetka završi, ikona će se isključiti.
Ako je funkcija Odgoda završetka programa odabrana prije početka programa, može se otkazati odabirom drugog programa ili funkcijskog gumba.
Ako trebate otkazati funkciju Odgoda završetka nakon pokretanja programa, morate ga isključiti i ponovno pokrenuti.

## 5 + 6 Roditeljska zaštita

Kako bi se spriječilo da djeca rukuju uređajem i osigurala njihova sigurnost, ovaj je uređaj opremljen funkcijom roditeljska zaštita.
Istovremeno pritisnite i držite gumbe „Quicker+Temp.“ (Brže+Temperatura), a ikona zaključavanja za djecu „“ se zasvijetli, što označava da je funkcija roditeljske zaštite omogućena. Ista radnja može se koristiti za onemogućavanje funkcije roditeljska zaštita.
Kada je funkcija roditeljskog zaključavanja uključena, svi ostali gumbi su zaključani, a dostupno je samo okretanje gumba za uključivanje/isključivanje uređaja ili korištenje kombinacije gumba za deaktivaciju roditeljskog zaključavanja.
Nakon završetka programa funkcija child lock (roditeljske zaštite) automatski se poništava.




## 6 + 7 Utišaj

Ova funkcija može utišati sve zvukove obavijesti osim zvuka alarma.
Kada je uređaj u stanju pripravnosti, u pauzi ili u radu, pritisnite i istovremeno držite gumbe „Temp." (Temperatura) + „Spin" (Centrifuga). Ikona „" će se zasvijetliti, a funkcija Mute (Utišaj) će se omogućiti. Osim zvuka alarma, svi ostali zvukovi uređaja su isključeni.
Ista radnja može onemogućiti funkciju Mute (Utišaj), a svi zvučni signali će biti ponovno aktivirani.

## 10 Zaslon

Služi za prikaz preostalog vremena programa, vremena odgode završetka, koda greške i drugih povezanih informacija.

### Opis ikone

| | |
|---|---|
| | Ikona indikatora zaključavanja vrata. Kada je brava na vratima zaključana, ova ikona će se zasvijetliti. Nemojte u ovom trenutku silom otvarati vrata kako biste spriječili ozljede. |
| | Dodajte ikonu Odjeće. Kada se ova ikona upali, to znači da možete otvoriti vrata i dodati odjeću. |

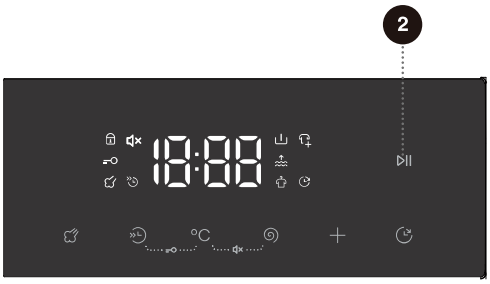
## TABLICA ODABIRA FUNKCIJA

| Program | Steam (Para) | Quicker (Brže) | Temp. (Temperatura) | Spin (Centrifuga) | Pre wash (Pretpranje) | Extra Rinse (Dodatno ispiranje) | Anti Crease (Protiv gužvanja) | Delay End (Odgoda završetka) | Child Lock (Roditeljska zaštita) | Mute (Utišaj) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| eco 40-60 (eko 40-60) | - | - | - | • | - | - | - | • | • | • |
| cotton (pamuk) | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| mix\|synthetics (miješano\|sintetika) | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| wool\|handwash (vuna\|ručno pranje) | - | - | • | • | - | • | - | • | • | • |
| pillow (jastuk) | - | - | • | • | - | • | • | • | • | • |
| power 49' (snažni 49') | - | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| speed 15' (brzi 15 min) | - | - | • | • | - | • | • | • | • | • |
| spin & drain (centrifugiranje i ispuštanje vode) | - | - | - | • | - | - | • | • | • | • |
| drum clean (čišćenje bubnja) | - | - | - | - | - | - | - | • | • | • |
| shirts (košulje) | - | - | • | • | - | • | • | • | • | • |
| rinse & softening (ispiranje i omekšavanje) | - | - | - | • | - | • | • | • | • | • |
| bedding (posteljina) | - | - | • | • | • | • | • | • | • | • |
| baby (dječja odjeća) | o | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| extra hygiene (dodatna higijena) | o | - | - | • | • | • | • | • | • | • |
| easy care (dnevno pranje) | • | - | • | • | • | • | • | • | • | • |

• Neobavezna funkcija
- Funkcija nije opcijska
o Funkcija je zadana i ne može se otkazati

# POKRETANJE PROGRAMA

Odaberite program i dodatne funkcije te provjerite je li deterdžent dodan u ladicu za deterdžent.
Pritisnite gumb „**Pokretanje**/Pauza“ da biste pokrenuli program.




Nakon pritiskanja gumba „**Pokretanje**/Pauza“ druge postavke ne mogu se mijenjati osim uključivanja/isključivanja Roditeljske Zaštite, uključivanja/isključivanja utišavanje (ako je dostupno) i prilagodbe Razine Vode (ako je dostupno).
Ako pri početku programa zaslon prikazuje „---“, to znači da se rublje važe.

Neki programi automatski prepoznaju težinu rublja prije pranja, a trajanje programa automatski se prilagođava.

# ZAVRŠETAK PROGRAMA

Kada program završi, uređaj emitira zvučni signal i na zaslonu se pojavljuje „Kraj“. Ako neko vrijeme ne poduzimate nikakve radnje, uređaj će se automatski isključiti.

1. Isključite napajanje uređaja.
2. Zatvorite slavinu za vodu.
3. Iskopčajte kabel za napajanje iz utičnice.
4. Otvorite vrata perilice.
5. Izvadite odjeću iz bubnja.

# PREKIDI I PROMJENE PROGRAMA

**Otkaži program**

Kako biste otkazali program dok je u tijeku, potrebno je isključiti napajanje uređaja.

**Promjena programa**

Ako želite promijeniti program dok je u tijeku, najprije morate isključiti napajanje uređaja;
Nakon uključivanja ponovno odaberite program i dodatne funkcije te pritisnite gumb „**Pokretanje**/ Pauza“ za pokretanje.

**Pauziranje programa**

Gumb „Pokretanje/**Pauza**“ možete pritisnuti u bilo kojem trenutku tijekom rada programa kako biste pauzirali program. Kada na zaslonu treperi preostalo vrijeme programa, program je pauziran. Ako su ispunjeni sljedeći uvjeti, vrata će se otključati i moći će se otvoriti.
1. Temperatura u bubnju mora biti odgovarajuća;
2. Razina vode u bubnju mora biti ispod određene vrijednosti.
Za nastavak programa najprije zatvorite vrata, a zatim pritisnite gumb „**Pokretanje**/Pauza“. Program pranja pauzira se i ponovno pokreće u fazi u kojoj je prekinut. Program centrifugiranja pauzira se i ponovno pokreće od početka ciklusa centrifugiranja;

**Dodavanje odjeće**

Ako trebate dodati odjeću tijekom programa, nakon što provjerite jesu li razina vode i temperatura u perilici sigurni, pritisnite gumb „Pokretanje/**Pauza**“ za pauziranje programa. Na zaslonu će treptati preostalo vrijeme programa, a ikona zaključavanja vrata prestat će svijetliti (na određenim modelima zasvijetlit će ikona „Dodavanje odjeće“ „ “) i tada možete otvoriti vrata za dodavanje odjeće. Ako se ikona zaključavanja vrata ne isključuje, uvjeti za otvaranje vrata nisu ispunjeni i ne možete dodati odjeću.

Ako se tijekom pranja doda previše dodatne odjeće, a količina vode je nedovoljna, učinak pranja bit će loš jer uređaj izračunava količinu unosa vode na temelju težine početne odjeće. Nedovoljna količina vode također može oštetiti rublje (zbog trenja), a vrijeme pranja bit će produljeno.

**Pogreška**

Ako dođe do pogreške, program će se prekinuti.
U tom slučaju (pogledajte „KODOVI GREŠAKA I RJEŠAVANJE PROBLEMA“), uređaj će oglasiti alarm s treperenjem svjetla i zvučnim signalom, a na zaslonu će se pojaviti kod greške (FXX).

**Prekid napajanja**

U slučaju prekida napajanja (nestanka struje), prekinut će se program pranja. Kada se napajanje ponovno uspostavi, program će se nastaviti u fazi u kojoj je bio prekinut.

**Ako u uređaju nakon nestanka struje ima vode, ne otvarajte vrata prije nego što ručno ispraznite vodu pomoću filtra pumpe.**

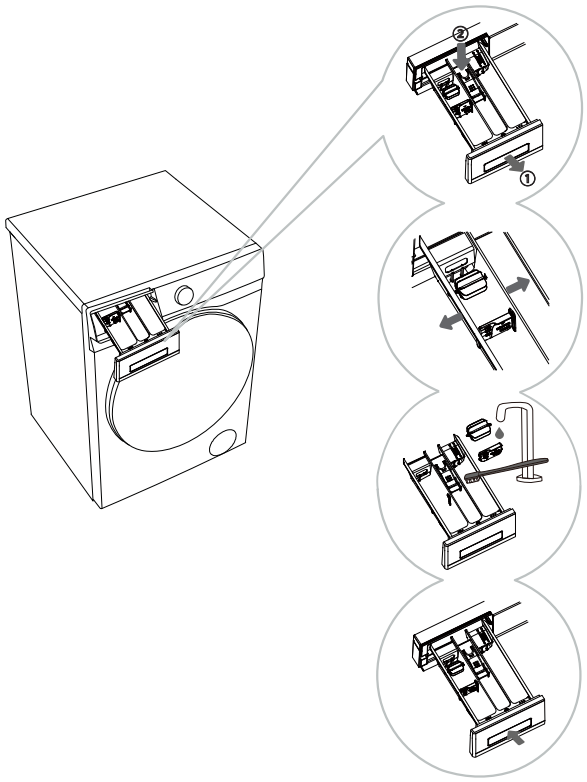
# ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

⚠ Redovito održavanje može produljiti vijek trajanja uređaja. Prije održavanja odspojite uređaj iz napajanja i zatvorite slavinu za vodu.

⚠ Djeca ne smiju čistiti uređaj ili obavljati poslove održavanja bez odgovarajućeg nadzora.

## ČIŠĆENJE LADICE ZA DETERDŽENT

Redovito čistite ladicu za deterdžent.



**1** Izvucite kutiju za deterdžent. Pritisnite mali jezičak u kutiji za deterdžent kako biste izvukli kutiju za deterdžent. (Pogledajte položaj označen strelicom na lijevoj slici.)

**2** Ručno lagano savijte glavni pretinac za pranje kutije za deterdžent kako biste ga blago deformirali i uklonite pregradu i valjak s lopaticama.

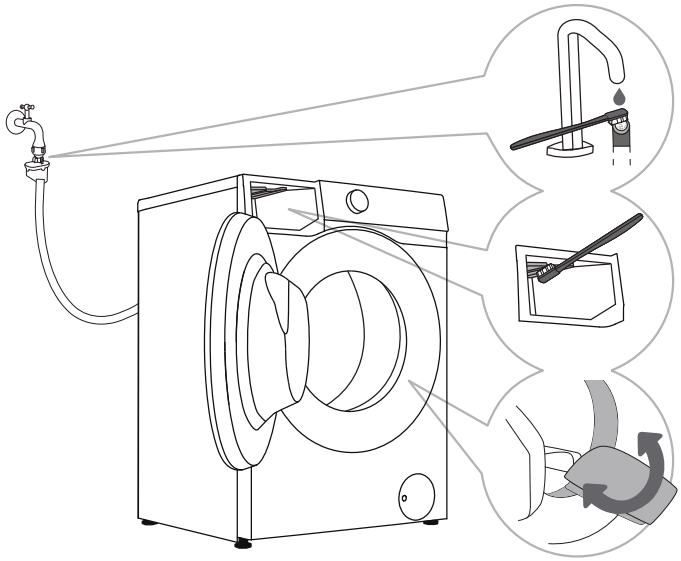
**3** Četkom zasebno očistite pregradu, valjak s lopaticama i kutiju za deterdžent.

**4** Očistite sav preostali deterdžent s dna kutije za deterdžent i obrišite ga. Nakon brisanja pregrade i valjka s lopaticama ponovno ih postavite u izvorne položaje i ponovno postavite kutiju za deterdžent na mjesto.

Prilikom postavljanja valjka s lopaticama provjerite odgovaraju li stupići za pozicioniranje na oba kraja valjka otvorima za postavljanje kutije za deterdžent.

Ne stavljajte kutiju za deterdžent u perilicu za pranje posuđa.

# ČIŠĆENJE CRIJEVA ZA DOVOD VODE, KUĆIŠTA DOZATORA DETERDŽENTA I GUMENE BRTVE VRATA



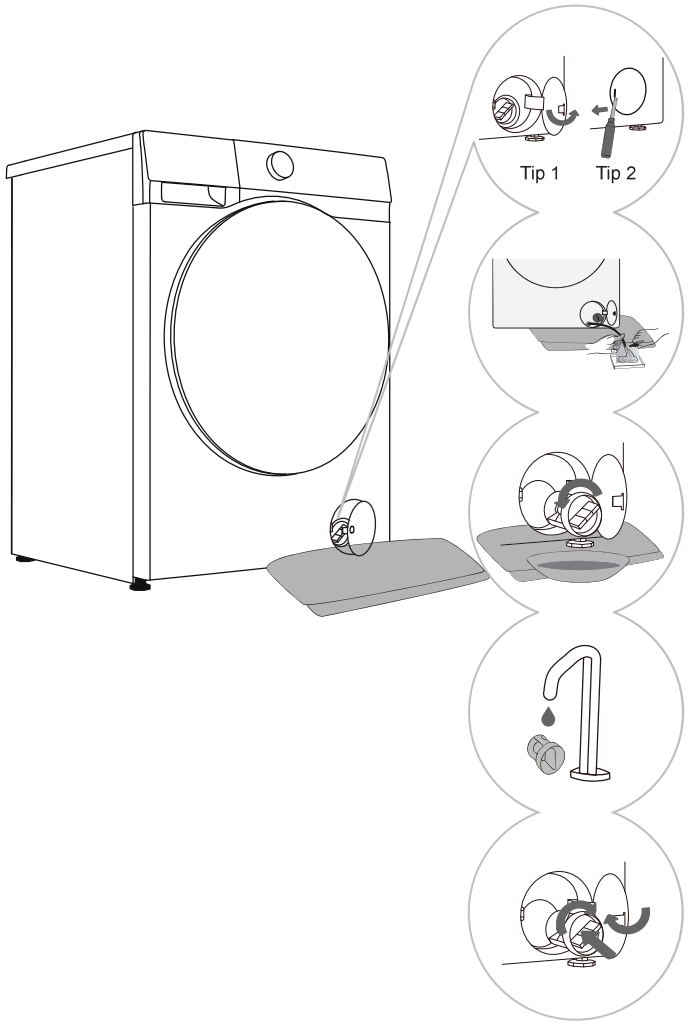
**1** Redovito čistite filtar crijeva za dovod vode.

**2** Četkom očistite cijelo kućište dozatora deterdženta, posebno mlaznice na vrhu.

**3** Nakon svakog pranja obrišite gumenu brtvu vrata kako biste produžili njezin životni ciklus. Kako biste spriječili rast plijesni na brtvi, ostavite vrata lagano otvorena nakon pranja kako bi vlaga mogla ispariti prije zatvaranja vrata.

# ČIŠĆENJE FILTRA PUMPE

Može doći do izlijevanja vode pri čišćenju filtra pumpe. Preporučuje se da na pod stavite upijajuću krpu. Provjerite je li se voda ohladila prije nego što je ispustite iz uređaja.




**1** Otvorite poklopac filtra pumpe. Tip 1: Pritisnite poklopac filtra pumpe kako biste ga otvorili. Tip 2: Koristite odgovarajući alat (plosnati odvijač ili slično) za otvaranje poklopca filtra pumpe. (Vrsta ovisi o modelu.)

**2** Stavite ručnik ispod poklopca filtra. Ako uređaj ima crijevo za ispuštanje, stavite kraj crijeva u spremnik. Okrećite čep crijeva za ispuštanje dok se ne olabavi i uklonite ga kako biste omogućili da voda prirodno otječe. Zatim ponovno postavite čep crijeva za ispuštanje. Ako nema crijeva za ispuštanje, stavite spremnik ispod filtra pumpe. (Vrsta ovisi o modelu.)

**3** Polako okrećite filtar pumpe u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Izvucite filtar pumpe kako bi se omogućilo sporo ispuštanje vode.

**4** Očistite filtar pumpe pod tekućom vodom.

**5** Ponovno postavite filtar pumpe kao što je prikazano na slici i zategnite ga okretanjem u smjeru kazaljke na satu. Za dobro brtvljenje površina brtve filtra treba biti čista.

Preporučuje se čišćenje filtra odvodne pumpe svaka dva mjeseca.

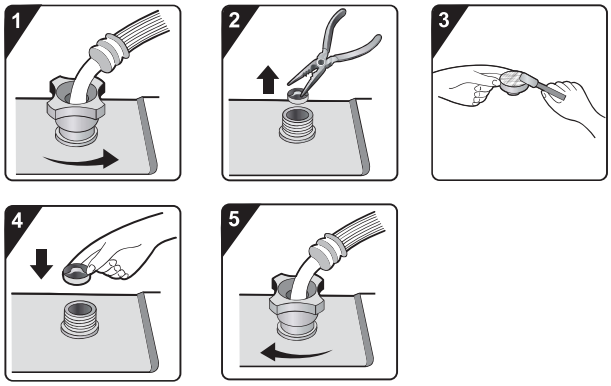
Preporučuje se čišćenje filtra odvodne pumpe svaki put kada perete predmete poput deka i ručnika za kupanje koji su skloni otpadanju vlakana.

Također očistite filtar pumpe ako uređaj ne može pokrenuti ciklus centrifugiranja ili ako u pumpi ima ostataka (gumbi, kovanice, ukosnice ili kopče itd.).

Ne otvarajte filtar pumpe dok uređaj radi. Nemojte rukovati uređajem dok filtar pumpe nije čvrsto ugrađen kako biste izbjegli curenje ili kvarove.

# ČIŠĆENJE FILTRA ULAZA VODE

Redovito provjeravajte i čistite filtar ulaza vode.
Odmah očistite filtar ulaza vode ako je dovod vode spor.
Radni postupci navedeni su u nastavku:




**1** Zatvorite slavinu za vodu i odvrnite crijevo za dovod vode.

**2** Uklonite filtar ulaza vode.

**3** Očistite filtar ulaza vode.

**4** Ponovno postavite filtar ulaza vode.

**5** Spojite crijevo za dovod vode. Otvorite slavinu za vodu i provjerite curi li na priključku.

Filtar ulaza vode prikuplja nečistoće i sedimente iz dovoda vode. Preporučuje se da ga očistite najmanje svakih šest mjeseci ili češće ako imate tvrdu vodu ili primijetite nakupljanje kamenca.

# ČIŠĆENJE PERILICE IZVANA

**Prije čišćenja perilice izvana obavezno iskopčajte uređaj iz napajanja.**

Očistite vanjsku stranu perilice i upravljačku ploču mekanom, vlažnom krpom. Zatim ih obrišite suhom mekom krpom.

Nemojte koristiti otapala ili sredstva za čišćenje koja bi mogla oštetiti uređaj (pridržavajte se preporuka i upozorenja proizvođača sredstava za čišćenje).

Očistite vrata uređaja vlažnom krpom, a zatim ih obrišite mekom, suhom krpom.

Nemojte koristiti prekomjernu količinu vode za čišćenje uređaja.

# OTKLANJANJE PROBLEMA

Uređaj je opremljen brojnim automatskim sigurnosnim značajkama za pravovremeno otkrivanje pogrešaka i poduzimanje učinkovitih sigurnosnih mjera.
Te su pogreške obično manje značajne i mogu se brzo ispraviti.
Ako uređaj ne može normalno raditi, na zaslonu će se pojaviti poruka o pogrešci. Pogledajte poruku upozorenja za odgovarajuću radnju.
**Ako preporučene metode otklanjanja poteškoća ne riješe problem, obratite se poslijeprodajnom servisu.**
Korisnik preuzima svu odgovornost za sve posljedice koje proizlaze iz popravaka koje je izvršio sam ili osoblje bez ovlaštenja.

| Pojava kvara | Preporučene protumjere |
|---|---|
| **Pokretanje uređaja nije uspjelo** | ◇ Provjerite je li kabel napajanja priključen u utičnicu i funkcionira li utičnica (testiranjem s drugim uređajem).<br>◇ Provjerite jesu li vrata pravilno zatvorena.<br>◇ Provjerite je li pritisnut gumb „**Pokretanje**/Pauza“. |
| **Uređaj prestaje raditi pod normalnim radnim uvjetima** | ◇ Provjerite je li vrata uređaja pravilno zatvorena. Ako ne, zatvorite vrata i pritisnite gumb „Pokretanje/Pauza“.<br>◇ Provjerite ima li prekomjerne pjene. Kada uređaj otkrije prekomjernu v pjenu, ući će u stanje ispuštanja vode ili pripravnosti ili će se dovesti voda kako bi se uklonila pjena tijekom postupka odpjenjivanja. Program je pauziran tijekom ovog procesa, a vrijeme prikazano na zaslonu ostaje nepromijenjeno. Nakon završetka odpjenjivanja, uređaj će automatski nastaviti s radom. Ako se pjena izlije i curi, obrišite pjenu kako biste spriječili koroziju uređaja.<br>◇ Provjerite je li uređaj aktivirao zaštitu alarma. |
| **Vrijeme prikazano na početku programa povećava se ili smanjuje** | To je prilagodba uređaja čimbenicima koji utječu na vrijeme pranja.<br>◇ Prekomjerna pjena.<br>◇ Neravnoteža uzrokovana velikim rubljem.<br>◇ Produljeno vrijeme zagrijavanja zbog niske temperature dovoda vode.<br>Kao rezultat tih čimbenika, prikazano preostalo vrijeme ponovno se izračunava i ažurira u skladu s tim (ako uređaj vrši podešavanje neravnoteže, prikazano vrijeme ostaje nepromijenjeno).<br>Osim toga, uređaj detektira opterećenje tijekom dovoda vode i u skladu s tim postavlja vrijeme programa (neizrazita kontrola). |
| **Preostali deterdžent ili drugi aditivi u ladici za deterdžent nakon pranja** | ◇ Provjerite je li ladica za deterdžent pravilno postavljena i čista.<br>◇ Provjerite je li tlak vode normalan i je li filtar ulaza vode začepljen (pogledajte poglavlje „ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE“). |
| **Miris u stroju** | ◇ Miris može biti uzrokovan gumenim materijalima unutar uređaja. To je miris gume koji se raspršuje nakon nekoliko uporaba. |

Jamstvo ne pokriva pogreške ili kvarove koji proizlaze iz vanjskih čimbenika (udar groma, kvarovi na električnoj mreži, prirodne katastrofe itd.).

| Pojava kvara | Preporučene protumjere |
|---|---|
| **Neuobičajeni zvuk/ buka tijekom pranja** | ◇ Strani predmeti kao što su ključevi, kovanice ili igle možda su pali u bubanj. Zaustavite uređaj i provjerite ima li stranih predmeta u bubnju. Ako se buka nastavi nakon ponovnog pokretanja, obratite se servisu.<br>◇ Rublje može biti neravnomjerno raspoređeno u bubnju. Pauzirajte program, otključajte vrata i raspodijelite rublje. |
| **Intenzivne vibracije tijekom centrifugiranja** | ◇ Provjerite je li uređaj niveliran i jesu li sve četiri noge čvrsto postavljene na pod.<br>◇ Provjerite jesu li transportni vijak/šipke uklonjeni. Prije uporabe uređaja potrebno je ukloniti transportne vijke/šipke.<br>◇ Provjerite jesu li s dna uređaja uklonjeni svi pjenasti nosači. |
| **Loš učinak centrifugiranja** | Uređaj je opremljen sustavom za otkrivanje i ispravljanje neravnoteže. Nakon otkrivanja neravnoteže uzrokovane teškim rubljem (npr. ogrtači za kupanje) i nekoliko pokušaja centrifugiranja, sustav automatski smanjuje brzinu centrifugiranja ili čak zaustavlja postupak kako bi zaštitio uređaj.<br>◇ Ako je rublje i dalje jako mokro nakon centrifugiranja, izvadite rublje iz bubnja, protresite ga i zatim ponovno odaberite program centrifugiranja.<br>◇ Prekomjerna pjena može smanjiti učinak centrifugiranja. Obavezno upotrijebite odgovarajuću količinu deterdžentakoji se slabo pjeni.<br>◇ Provjerite je li odabir brzine postavljen na „0“ ili „Bez centrifuge“. |
| **Curenje vode** | ◇ Curenje iz crijeva za dovod vode.<br>Provjerite ima li curenja u spoju između slavine i priključka crijeva za dovod vode. Ako postoji curenje, omotajte brtvenu traku oko kraja slavine ili zamijenite slavinu. Preporučuje se provjera nepropusnosti spoja između priključka crijeva za dovod vode i ulaznog ventila. Zategnite spoj kako biste uklonili curenje.<br>◇ Curenje iz crijeva za ispuštanje.<br>Za modele s gornjim odvodom, kopče crijeva za ispuštanje ne smiju se uklanjati jer će to rezultirati kontinuiranim ispuštanjem vode.<br>◇ Curenje iz ladice za deterdžent.<br>Ladica za deterdžent nije dobro zatvorena. Pritisnite ručku kako biste čvrsto zatvorili ladicu za deterdžent.<br>◇ Curenje iz brtve vrata.<br>Provjerite ima li na brtvi vrata stranih predmeta i po potrebi je očistite. |
| **Izgužvano rublje** | ◇ Rublje se ne uklanja odmah iz bubnja.<br>Nakon završetka ciklusa pranja, odmah izvadite rublje iz bubnja.<br>◇ U uređaju je previše rublja.<br>Bubanj ne smije biti pun rublja i vrata bi se trebala lako zatvarati.<br>◇ Brzina centrifuge je previsoka.<br>Podesite odgovarajuću brzinu centrifugiranja za vrstu rublja. |

## **SUHA POGREŠKA** (ZA MODELE SA SUŠILICOM)

| Pojava kvara | Preporučene protumjere |
|---|---|
| **Uređaj ne provodi postupak sušenja** | ◇ Provjerite je li program sušenja postavljen.<br>◇ Provjerite je li slavina za vodu otvorena.<br>◇ Provjerite jesu li vrata pravilno zatvorena.<br>◇ Provjerite je li u perilici previše rublja (pogledajte TABLICA PROGRAMA za zahtjeve kapaciteta) i izvadite dio rublja da se ponovno osuši. |
| **Slab učinak sušenja** | ◇ Provjerite je li u perilici previše rublja. Ako je tako, to će uzrokovati nezadovoljavajući učinak sušenja i pojačano gužvanje. Odvojite rublje u bubnju za pojedinačno sušenje.<br>◇ Provjerite jesu li teži predmeti (npr. debeli pamuk) pomiješani s lakšim (npr. sintetičke tkanine).<br>◇ Rublje sušite odvojeno prema vrsti. |
| **Predugo vrijeme sušenja** | ◇ Provjerite je li u perilici previše rublja (pogledajte TABLICA PROGRAMA za zahtjeve kapaciteta) i izvadite dio rublja da se ponovno osuši.<br>◇ Rublje nije dovoljno centrifugirano (za smjernice pogledajte odjeljak „Loš učinak centrifugiranja“).<br>◇ Velika količina debljeg rublja (npr. traperica). |
| **Miris tijekom sušenja** | ◇ Uporaba deterdženata ili omekšivača s jakim kemijskim mirisima može uzrokovati mirise tijekom sušenja.<br>◇ Ako uređaj nije temeljito očišćen, preostala prljavština može stvoriti mirise tijekom sušenja. Redovito čistite uređaj (pogledajte poglavlje „ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE“) i odmah uklonite rublje nakon sušenja. |

# KODOVI POGREŠAKA I OTKLANJANJE POTEŠKOĆA

Ako uređaj ne radi normalno i prikazuju se sljedeći kodovi, to možda neće ukazivati na pogrešku. Pogledajte KODOVE POGRŠAKA za odgovarajuće radnje.

| Problem/ pogreška | Opis | Što učiniti? |
|---|---|---|
| F01 | Pogreška dotoka vode | Provjerite sljedeće:<br>1. Je li slavina za vodu otvorena? Je li tlak prenizak?<br>2. Je li crijevo za dovod vode priklješteno?<br>3. Je li filtar ulaza vode začepljen?<br>4. Je li crijevo za dovod vode zamrznuto?<br>Po završetku otklanjanja poteškoća pritisnite gumb „Pokretanje/Pauza“ za nastavak rada. |
| F03 | Pogreška ispuštanja vode | Provjerite sljedeće:<br>1. Je li crijevo za ispuštanje priklješteno? Prolazi li voda kroz crijevo?<br>2. Je li filtar na crijevu za ispuštanje začepljen?<br>3. Je li crijevo za ispuštanje zamrznuto?<br>Po završetku otklanjanja poteškoća pritisnite gumb „Pokretanje/Pauza“ za nastavak rada. |
| F24 | Preljev | Pauzirajte i ponovno pokrenite program.<br>Ako u uređaj i dalje dolazi do prelijevanja, zatvorite slavinu za vodu i obratite se serviseru. |
| F13 | Pogreška zaključavanje vrata | Vrata su zatvorena, ali se ne mogu zaključati.<br>Isključite i ponovno uključite uređaj. Zatim ponovno pokrenite program pranja.<br>Ako se pogreška ne riješi, obratite se serviseru. |
| F14 | Pogreška otključavanja vrata | Vrata su zatvorena, ali se ne mogu otključati.<br>Isključite uređaj, a zatim ga ponovno uključite. Ako se pogreška ne riješi, obratite se serviseru. |
| Ostalo | Pogreška elektroničkog modula | Isključite uređaj, a zatim ga ponovno uključite.<br>Ponovno pokrenite program pranja.<br>Ako se pogreška ne riješi, obratite se serviseru. |
| Unb | Alarm za neravnotežu | Alarm neravnoteže rješava se sljedećim metodama:<br>1. Zapetljavanje rublja<br>Ako je rublje zapetljano, prvo isključite uređaj, otvorite vrata, protresite rublje i vratite ga u bubanj. Zatim zatvorite vrata i ponovno odaberite program okretanja.<br>2. Prelagano rublje<br>Isključite uređaj, otvorite vrata i stavite dodatno rublje (ili jedan ili dva ručnika). Zatim zatvorite vrata i ponovno odaberite program cenrifugiranja. |
| F15-F18 | Nenormalno sušenje (za modele sa sušilicom) | Isključite uređaj, a zatim ga uključite.<br>Ako kvar i dalje postoji, obratite se serviseru. |

# SERVISIRANJE

## PRIJE POZIVANJA SERVISNOG TEHNIČARA

Kada se obratite servisnom centru, navedite model svog uređaja.

Model, kod / ID, tip i serijski broj navedeni su na pločici s podacima uređaja.

⚠ U slučaju kvara koristite samo rezervne dijelove koje su odobrili ovlašteni proizvođači.

Popravci ili jamstveni zahtjevi zbog nepravilnih priključaka ili pogrešne uporabe uređaja nisu pokriveni jamstvom. U takvim slučajevima trošak popravka snosi korisnik.

# PREPORUKE ZA UPORABU

Prilikom prvog pranja šarene odjeće, perite je odvojeno po bojama.

Oprati jako zaprljano rublje u manjim količinama, s više praškastog deterdženta ili ciklusom Pretpranja (ako je dostupan). Prije pranja nanesite sredstvo za uklanjanje mrlja za posebne namjene na tvrdokorne mrlje. Preporučujemo da pogledate „Savjeti za uklanjanje mrlja".

Ako često perete rublje na niskim temperaturama i s tekućim deterdžentima, mogu se razviti bakterije i uzrokovati miris u uređaju. Kako biste spriječili takav miris, preporučujemo da s vremena na vrijeme pokrenete „Drum Clean" (Čišćenje bubnja) (ili druge visokotemperaturne programe).

Preporučujemo izbjegavanje pranja vrlo malih količina rublja jer će to dovesti do prekomjerne uporabe energije i loših performansi uređaja.

Raširite složeno ili zapetljano rublje prije nego što ga stavite u bubanj.

Koristite samo deterdžente za uređaj.

Ako tvrdoća vode prelazi 14°dH, treba koristiti omekšivač vode. Oštećenja grijača uslijed nepravilne uporabe omekšivača vode nisu pokrivena jamstvom. Informacije o tvrdoći vode potražite kod lokalne vodoopskrbne tvrtke ili nadležnog tijela.

Ne preporučuje se uporaba izbjeljivača na bazi klora jer mogu oštetiti grijač.

Ako koristite sredstvo za uklanjanje kamenca, izbjeljivač ili boju, koristite samo onu vrstu koja je prikladna za uporabu u uređaju.

Nemojte koristiti otapala ili slične kemikalije (npr. razrjeđivač, terpentin, benzin).

Nemojte dodavati stvrdnute grudice deterdženta u prahu u dozator deterdženta jer to može začepiti cijevi u uređaju.

Prašak ili tekući deterdžent treba dodati prema uputama proizvođača, temperaturi pranja i odabranom programu.

Kada koristite koncentrirane tekuće proizvode za njegu rublja, preporučujemo da ih razrijedite vodom kako biste spriječili začepljenje odvoda ladice za deterdžent.

Tekući deterdžent prikladan je za program pranja bez ciklusa pretpranja.

Budite oprezni kako biste izbjegli miješanje deterdženta i omekšivača.

Pri većim brzinama centrifugiranja u rublju će biti manje preostale vlage. Kao rezultat toga sušenje u sušilici rublja bit će ekonomičnije i brže.

# SAVJETI ZA UKLANJANJE MRLJA

Prije uporabe sredstava za uklanjanje mrlja za posebne namjene, pokušajte koristiti prirodne metode koje ne štete okolišu na manje tvrdokornim mrljama. Međutim, pravovremeno nanošenje olakšava uklanjanje mrlja!
Mrlje uklonite ispiranjem hladnom (mlakom) vodom, ali nikada vrućom vodom!

| Mrlje | Uklanjanje mrlja |
|---|---|
| Blato | Kada je mrlja suha, najprije je ostružite s rublja prije pranja u uređaju.<br>Ako je mrlja tvrdokorna, natopite je sredstvom za uklanjanje mrlja na bazi enzima prije pranja.<br>Ako mrlja nije tvrdokorna, operite rublje tekućim ili praškastim deterdžentom i vodom prije pranja. |
| Antiperspirant | Prije pranja u uređaju nanesite tekući deterdžent na rublje. Nanesite sredstva za uklanjanje mrlja na sve tvrdokorne mrlje. Isto tako za pranje možete koristiti izbjeljivač na bazi kisika. |
| Čaj | Namočite ili isperite rublje hladnom vodom i po potrebi dodajte sredstvo za uklanjanje mrlja. |
| Čokolada | Namočite ili isperite rublje mlakom vodom sa sapunicom. Zatim nanesite sok od limuna i isperite. |
| Tinta | Prije pranja u uređaju nanesite sredstvo za uklanjanje mrlja na mrlju. Možete upotrebljavati i denaturirani alkohol. Rublje okrenite naopako i stavite papirnati ručnik ispod mrlje. Upotrijebite alkohol na stražnjoj strani mrlje. Na kraju postupka temeljito isperite rublje. |
| Flomasteri s vrhovima od filca | Razrijedite malo škroba u vodi i nanesite ga na mrlju. Kad se osuši, ostružite ga četkom. Zatim stavite rublje u uređaj kako biste ga oprali. |
| Beba (urin, blato, mrlje od hrane) | Prije pranja u uređaju mrlje namočite u mlakoj vodi najmanje pola sata. Za lakše uklanjanje mrlja dodajte sredstvo za uklanjanje mrlja na bazi enzima. |
| Trava | Prije pranja u uređaju namočite rublje u sredstvo za uklanjanje mrlja na bazi enzima. Mrlje od trave također se mogu ukloniti namakanjem (oko 1 sat) u razrijeđenom limunovom soku ili destiliranom octu. |
| Jaja | Natopite rublje sredstvom za uklanjanje mrlja na bazi enzima. Namočite u hladnoj vodi najmanje 30 minuta ili nekoliko sati ako su mrlje tvrdokorne. Zatim operite rublje u uređaju. |
| Kava | Namočite rublje u slanoj vodi. Ako mrlja nije svježa, namočite je u mješavini glicerina, amonijaka i alkohola. |
| Laštilo za cipele | Nanesite ulje za kuhanje na mrlju i isperite. |
| Krv | Svježe mrlje – isperite rublje hladnom vodom i operite ga u uređaju.<br>Osušena mrlja – namočite rublje u sredstvu za uklanjanje mrlja na bazi enzima. Zatim operite rublje u uređaju.<br>Ako mrlja ne nestane, pokušajte je ukloniti izbjeljivačem prikladnim za vaše rublje. |

| Mrlje | Uklanjanje mrlja |
|---|---|
| Ljepilo, žvakaća guma | Stavite rublje u vrećicu i stavite ga u zamrzivač dok se mrlja ne stvrdne. Zatim je uklonite tupim nožem.<br>Mrlju razrijedite sredstvom za uklanjanje mrlja s pretpranja i temeljito isperite. Na kraju operite rublje u uređaju. |
| Šminka | Za pretpranje upotrijebite sredstvo za uklanjanje mrlja, a zatim operite u uređaju. |
| Maslac | Prije pranja u uređaju nanesite sredstvo za uklanjanje mrlja na rublje. Zatim isperite vrućom vodom (onoliko vruća koliko tkanina dopušta). |
| Mlijeko | Natopite rublje sredstvom za uklanjanje mrlja na bazi enzima. Namačite najmanje 30 minuta ili nekoliko sati ako su mrlje tvrdokorne. Zatim operite rublje u uređaju. |
| Voćni sok | Na mrlju nanesite mješavinu soli i vode. Ostavite da djeluje neko vrijeme, a zatim isperite. Na mrlju možete nanijeti natrijev bikarbonat, destilirani ocat ili limunov sok prije pranja u uređaju. Za stare mrlje koristite glicerin. Nakon 20 minuta isperite hladnom vodom. Na kraju operite rublje u uređaju. |
| Vino | Rublje namačite u hladnoj vodi najmanje 30 minuta. Također upotrijebite sredstvo za uklanjanje mrlja. Zatim operite rublje u uređaju. |
| Vosak | Stavite rublje u zamrzivač dok se vosak ne stvrdne. Zatim ga sastružite. Uklonite preostali vosak stavljanjem papirnatog ručnika na mrlju, a zatim ga zagrijte glačalom dok papir ne upije vosak. |
| Znoj | Prije pranja u uređaju temeljito utrljajte tekući deterdžent u mrlju. |
| Žvakaća guma | Stavite rublje u zamrzivač dok se žvakaća guma ne stvrdne. Zatim operite rublje u uređaju. |

# ZBRINJAVANJE



Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu reciklirati, zbrinuti ili uništiti bez ikakve opasnosti za okoliš. U tu svrhu ambalažni materijali označeni su na odgovarajući način.

Simbol na proizvodu ili njegovoj ambalaži označava da se proizvod ne smije tretirati kao uobičajeni kućni otpad. Odnesite proizvod u ovlašteni sabirni centar za obradu otpadne električne i elektroničke opreme.

Prilikom zbrinjavanja uređaja na kraju njegovog korisnog vijeka uklonite sve kabele za napajanje i uništite zasun i kvaku vrata kako biste spriječili zaključavanje ili zatvaranje vrata i kako biste spriječili da se djeca ili male životinje zaglave unutra i uzrokuju opasnost.

Ovaj uređaj označen je u skladu s Europskom direktivom o otpadu (OEEO).

Pravilno zbrinjavanje proizvoda pomoći će u sprječavanju bilo kakvih negativnih učinaka na okoliš i zdravlje ljudi koji bi se mogli pojaviti u slučaju nepravilnog uklanjanja proizvoda. Za detaljne informacije o uklanjanju i obradi proizvoda obratite se nadležnom općinskom tijelu nadležnom za gospodarenje otpadom, službi za zbrinjavanje komunalnog otpada ili trgovini u kojoj ste kupili proizvod.

# TIPIČNA POTROŠNJA ENERGIJE

## Upute za programe

1. Program eco 40-60 (eko 40-60) može čistiti normalno zaprljano pamučno rublje za koje je navedeno da se može prati na oko 40°C do 60°C zajedno u istom ciklusu i da se ovaj program koristi za procjenu usklađenosti sa zakonodavstvom EU-a o ekološkom dizajnu.
2. Potrošnja energije u stanju isključenosti je 0,49 W.
3. Najučinkovitiji programi u smislu potrošnje energije općenito su oni koji rade na nižim temperaturama i dulje traju.
4. Punjenje kućanske perilice rublja do kapaciteta koji je proizvođač naveo za odgovarajuće programe pridonijet će uštedi energije i vode.
5. Pravilna uporaba deterdženta, omekšivača i drugih aditiva. Nemojte upotrebljavati previše deterdženta.
   To može negativno utjecati na rezultate pranja.
6. Periodično čišćenje, uključujući optimalnu učestalost te sprečavanje i postupak uklanjanja kamenca.
7. Na buku i sadržaj preostale vlage utječe brzina centrifuge: što je veća brzina centrifuge u fazi centrifugiranja, to je veća buka i manji je sadržaj preostale vlage.
8. Informacije o proizvodu i QR kôd navedeni su na oznaci energetske potrošnje, a informacije o registraciji proizvoda mogu se dobiti skeniranjem QR koda.
9. Informacije o standardnim programima.

| Program | Odabrana temperatura (°C) | Nazivni kapacitet (kg) | Maksimalna temperatura u bubnju (°C) | Trajanje programa (h: min) | Potrošnja energije (kWh/ ciklusu) | Potrošnja vode (litara/ ciklusu) | Preostali udio vlage (%) | Dostignuta maksimalna brzina (o/min) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| eko 40-60 maks. kapacitet | - | 9,0 | 33 | 3:48 | 0,633 | 65,0 | 53,90 | 1310 |
| eko 40-60 pola kapaciteta | - | 4,5 | 28 | 2:54 | 0,383 | 42,0 | 53,90 | 1400 |
| eko 40-60 1/4 maks. kapaciteta | - | 2,5 | 24 | 2:53 | 0,204 | 30,0 | 53,90 | 1400 |
| cotton (pamuk) | 20 | 9,0 | 20 | 2:09 | 0,210 | 110,0 | 58,00 | 1400 |
| cotton (pamuk) | 60 | 9,0 | 56 | 3:38 | 1,400 | 110,0 | 58,00 | 1400 |
| mix\|synthetics (miješano\|sintetika) | 40 | 4,5 | 40 | 2:35 | 0,950 | 90,0 | 38,00 | 1400 |
| speed 15' (brzi 15 min) | 20 | 1,0 | 20 | 0:15 | 0,050 | 24,0 | 70,00 | 800 |

Vrijednosti navedene za programe koji nisu program eco 40-60 (eko 40-60) samo su indikativne.

Maksimalna ili nazivna količina rublja odnosi se na rublje pripremljeno u skladu s normom IEC 60456.

**Zbog odstupanja u pogledu vrste i količine rublja, centrifugiranja, oscilacije napajanja te temperature i vlažnosti okoline, trajanje programa i potrošnja energije izmjerene kod krajnjeg korisnika mogu se razlikovati od onih navedenih u tablici.**

**Zadržavamo pravo na eventualne izmjene i pogreške u uputama za uporabu.**

gorenje

20267320-N6020029035A